

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **83 (1965)**

Heft 74

PDF erstellt am: **05.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regel: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 208434-208490.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

République arabe syrienne: Nationalisation partielle du commerce extérieur.
Telefonverkehr mit Australien und Neuseeland, den Fidschi-Inseln, Hongkong und Malaysia. — Correspondance téléphonique avec l'Australie et la Nouvelle-Zélande, les îles Fidji, Hong-Kong et la Malaisie. — Relazioni telefoniche con l'Australia e la Nuova Zelanda, le isole Figi, Hongkong e la Malaisia.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

24. März 1965.

Obstverwertungsgenossenschaft Mädiswil in Liq., in Mädiswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1964, Seite 1113). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Bureau Bern

22. März 1965. Autospenglerei.

Werner Schölly, in Bern, Autospenglerei und Carrosserie (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1946, Seite 3238). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1965, Seite 866), im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

22. März 1965.

H. Glauser A.G. Bauunternehmung, in Bern (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 699). Neues Geschäftsdomicil: Schosshaldenstrasse 14.

23. März 1965. Sanitäre Anlagen, Spenglerei.

Otto Ramseyer, in Bern, sanitäre Anlagen, Spenglerei (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1946, Seite 3414). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Otto Ramseyer, Nachf. Niklaus Ramseyer», in Bern.

23. März 1965. Sanitäre Anlagen, Spenglerei.

Otto Ramseyer, Nachf. Niklaus Ramseyer, in Bern. Inhaber der Firma ist Niklaus Ramseyer, von Heimiswil, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Otto Ramseyer», in Bern. Sanitäre Anlagen, Spenglerei, Lorrainestrasse 20.

23. März 1965.

Kommission schweizerischer Viehzuchtverbände (K.S.V.), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1963, Seite 2067). Die Unterschrift von Martin Schwizer, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Dr. Andrea Scicchetti, von Braggio, in Landquart, Gemeinde Igis. Er führt Kollektivunterschrift mit Ernst Aegerter (bisher) oder mit dem Geschäftsführer Werner Wyss (bisher).

23. März 1965. Textilien.

Bianca Redard, in Bern. Inhaberin der Firma ist Bianea Redard geb. Fabbri, von Les Verrières, in Bern, mit Zustimmung ihres Ehemannes F. Albert, unter Gütertrennung stehend. Handel mit Textilien aller Art. Belpstrasse 67.

23. März 1965. Restaurant.

Elisabeth Wüthrich, in Bern, Betrieb des Restaurants «Postgasse» (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1962, Seite 3406). Die Inhaberin heisst infolge Heirat jetzt Elisabeth Angerer geb. Wüthrich. Ihr Ehemann Franz R. Angerer, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, hat seine Zustimmung zum Geschäftsbetrieb erteilt. Die Firma lautet nun Elisabeth Angerer-Wüthrich.

24. März 1965. Militärkantinen.

Siegenthaler, in Bern. Inhaber der Firma ist Alfred Siegenthaler, von Trub, in Muri bei Bern. Betrieb der Militärkantinen. Kaserne Bern.

24. März 1965.

Genossenschaft Solidaritätsfonds der Auslandsschweizer, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 2 vom 7. Januar 1964, Seite 14). In der Delegiertenversammlung vom 28. August 1964 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Die Unterschrift von Dr. Hans Halbeher, Sekretär, ist erloschen. Dr. Peter U. Ritter ist nun Sekretär (bisher Geschäftsführer und Prokurist). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Berechtigten; seine Prokura ist erloschen. Zur Geschäftsführung mit Kollektivprokura zu zweien ist ernannt worden Ruth Müller-Ballmer, von Bonfol, in Bern.

24. März 1965.

Privatbank Engler, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1962, Seite 2068). Den Mitgliedern des Verwaltungsrates Peter Indermühle, Dr. med. Peter Kaufmann und Ernst Widmer ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden.

24. März 1965. Flugzeuge usw.

Europavia-Suisse S.A., in Bern, Verkauf von Produkten der schweizerischen Flugzeugindustrie usw. (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1964, Seite 2679). Die Prokura von François Monnier ist erloschen.

24. März 1965. Kolonialwaren.

Otto Gerber, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Kolonialwarenhandel (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1948, Seite 298). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Frau L. Gerber», in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, übernommen.

24. März 1965. Kolonialwaren.

Frau L. Gerber, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Inhaberin der Firma ist Witwe Lina Gerber-Schenk, von Langnau i.E., in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Otto Gerber», in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Kolonialwarenhandel. Alpenstrasse 20.

24. März 1965. Bauunternehmung.

Sigrist & Berger A.G., in Bern, Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1962, Seite 3684). Richard Bronner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. März 1965. Gastbetriebe.

Webi AG., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. Februar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Führung von Gastbetrieben und ähnlicher Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: René Werdenberg, von Allschwil, in Bern, Präsident, und Fritz Bigler, von und in Muri bei Bern. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Neubrückstrasse 43 (beim Präsidenten).

Bureau Biel

24. März 1965.

Tout pour votre Foyer Ch. Lissenheim (Alles für Ihr Heim Ch. Lissenheim), in Biel, Betrieb eines Kredit-Versandgeschäftes für Radio- und Televisionsapparate usw. (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1965, Seite 291). Die Prokura von Jean Claude von Gunten ist erloschen.

24. März 1965.

Association suisse des fabricants de boîtes de montres, à Bienne (FOSC. du 10 septembre 1962, N° 211, page 2578). Joseph Nappes (jusqu'ici président), a démissionné; sa signature est éteinte. Ont été nommés: Hans Suter (jusqu'ici premier vice-président) comme président; Cornelio Brogini (jusqu'ici 2^e vice-président) comme premier vice-président; Jean-Pierre Lehmann, de Neuchâtel, à Courtelle, comme 2^e vice-président. L'association est engagée par la signature collective à deux du président ou d'un vice-président et du secrétaire général.

24. März 1965. Fahrräder, Motorräder usw.

Waldmeier & Co., in Biel, Handel mit Fahrrädern, deren Zubehör und Bestandteilen, en-gros; Fahrradmontage und Engroshandel mit Motorrädern, Nähmaschinen, deren Zubehör und Bestandteilen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1963, Seite 1219). Infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Hans Waldmeier ist die Gesellschaft aufgelöst. Nach durchgeführter Liquidation wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft «F. Waldmeier & Co. A.G.», in Biel.

24. März 1965. Fahrräder, Motorfahrzeuge usw.

F. Waldmeier & Co. A.G., in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Engroshandel mit Fahrrädern und Motorfahrzeugen und deren Zubehör und Bestandteilen sowie Fahrradmontage, insbesondere die Weiterführung des Geschäftsbetriebes der «Waldmeier & Co.» in Biel. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Waldmeier & Co.» in Biel, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964, und zwar an Aktiven Fr. 663 591.80 und an Passiven Fr. 60 391.55 mit einem Aktivüberschuss von Fr. 603 203.25. Für den Uebnahmepreis von Fr. 603 203.25 erhalten die Sacheinleger 198 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und Gutschrift für Fr. 405 203.25. Fr. 2000 sind in bar liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch das Publikationsorgan. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus ein oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Kunz, von Meisberg, in Biel, Präsident; Fred Hans Waldmeier, Sekretär; Margaretha Waldmeier-Strohmeier, Rolf Waldmeier, alle drei von Basel und Wöllinswil (Aargau), in Biel, sowie Marc Bouille, von Muriaux, in Biel. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates. Fred Hans Waldmeier führt ausserdem Kollektivunterschrift zu zweien mit den Prokuristen Max Waldmeier, von Basel und Wöllinswil (Aargau), in Nidau, und Carlo Hadorn, von Toffen, in Biel, die auch unter sich zeichnen. Geschäftslokal: Johann Aberliststrasse 32.

Bureau Burgdorf

23. März 1965.

Erlenhof Immobilien AG, in Burgdorf, An- und Verkauf von Bauland und Liegenschaften (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1960, Seite 3706). Neues Geschäftslokal: Lindenfeld 38.

Bureau de Courtelary

23 mars 1965.

Société de boulangerie de St-Imier, à St-Imier, société anonyme (FOSC. du 14 avril 1961, N° 81, page 1158). Maurice Jacot-Guillarmod ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Actuellement, le conseil d'administration se compose de: Charles Stampfli, président (déjà inscrit); Carlo Weber, vice-président, de Signau, à St-Imier (déjà inscrit comme caissier); Paul-Arnold Merkt, secrétaire (déjà inscrit), et Henri Schlupe, caissier, d'Arch p. Büren a. d. A., à St-Imier. La société reste engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

24 mars 1965. Polissage et lapidage de boîtes.

Charles Vuilleumier, à St-Imier, polissage et lapidage de boîtes métal et acier (FOSC. du 10 juillet 1947, N° 158, page 1911). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris, valeur 26 mars 1965, la maison «André Eggimann, succ. de Ch. Vuilleumier», à St-Imier, ci-après inscrite.

24 mars 1965.

André Eggimann, succ. de Ch. Vuilleumier, à St-Imier. Le chef de la maison est André Eggimann, de Sumiswald, à La Chaux-de-Fonds. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Charles Vuilleumier», à St-Imier, ci-dessus radiée. Polissage et lapidage de boîtes en tous genres.

24 mars 1965.

Numa Watch S.A. Fabrique d'horlogerie, à Tramelan, société anonyme (FOSC. du 9 mars 1965, N° 56, page 730). Le président Rudolf Gschwend est actuellement domicilié à Tramelan.

Bureau Erlach

24. März 1965.

Spar- & Leihkasse Erlach, in Erlach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1962, Seite 2955). In der Generalversammlung vom 20. März 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 650 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 735 Inhaberaktien zu Fr. 200 und 203 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1250 Inhaberaktien zu Fr. 200 und 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000, alle voll liberriert.

Bureau Laupen

23. März 1965.

Berggenossenschaft Mühleberg und Umgebung, in Mühleberg (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1960, Seite 34). Der Vizepräsident Emil Salvberg und der Sekretär Alfred Moser sind infolge Rücktritts aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alfred Krummen, von Mühleberg, in Marfeldingen, Gemeinde Mühleberg, bisher Beisitzer, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Als neuer Sekretär wurde gewählt Christian Bieri, von Schangnau, in der Oberei, Gemeinde Mühleberg. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

24. März 1965. Sanitäre Installationen usw.

Hs. Müller, in Kleingünmenen, Gemeinde Ferenbalm. Inhaber der Firma ist Hans Müller, von Scheunen b. Messen, in Kleingünmenen, Gemeinde Ferenbalm. Sanitäre Installationen und Heizungen.

24. März 1965.

Frau E. Hölzli, Kunstgewerbe, in Kleingünmenen, Gemeinde Ferenbalm. Herstellung von und Handel mit kunstgewerblichen Artikeln (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1963, Seite 3058). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

12. März 1965. Spezereien.

H. Brügger, in Niederstocken. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Hedwig Brügger, von Graben bei Herzogenbuchsee (Bern), in Niederstocken. Spezereihandel.

24. März 1965. Zimmerei usw.

Gottl. Lehnherr und Sohn, in Wimmis, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1950, Seite 1495), mechanische Zimmerei, Schreinerei, Bedachungen. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Gottlieb Lehnherr aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Walter Lehnherr, von und in Wimmis, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Walter Lehnherr. Geschäftsnatur: Mechanische Zimmerei, Sägerei und Holzhandel. Stampfmatte.

Luzern - Lucerne - Lucerna

18. März 1965. Spenglerei usw.

Albert Halter, Nachf. F. Halter, in Luzern, Bau- und Ladenspenglerei, Flachbedachungen, Blitzschutzanlagen und Drahtgestelle für Lampenschirme (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1957, Seite 1667). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «B. Fuchs, vorm. F. Halter», in Luzern.

18. März 1965. Spenglerei usw.

B. Fuchs, vorm. F. Halter, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Bernhard Fuchs, von Brienz, in Luzern. Er übernimmt auf den 1. April 1965 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Albert Halter, Nachf. F. Halter», in Luzern. Bau- und Ladenspenglerei, Blechbedachungen, Blitzschutzanlagen, Drahtgestelle für Lampenschirme und Aluman-Verarbeitung, Löwengraben 4.

Schwyz - Schwytz - Svitto

23. März 1965.

Vielerleutgenossenschaft Pfäffikon am Etzel, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1356). Hans Stauffacher, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Aktuar Josef Bingisser. Neuer Aktuar ist Fridolin Schnyder, von Vorderthal, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Der Präsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

24. März 1965.

Obwalmner Gewerbank, in Sarnen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1961, Seite 3204). Dem Verwaltungsratsmitglied Aldo Gasser wurde Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten erteilt.

24. März 1965. Hoch- und Tiefbau usw.

Imfeld & Co., in Alpnach, Kollektivgesellschaft, Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, Autotransporte, Handel mit Baumaterialien (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1952, Seite 1360). Franz Imfeld ist aus der Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Neu ist in die Gesellschaft eingetreten: Rosa Imfeld-Fankhauser, von Lungern, in Alpnach. Die Zustimmung des Ehemannes liegt vor. Die beiden Kollektivgesellschaften Georg Fausch und Rosa Imfeld-Fankhauser zeichnen zu zweien.

24. März 1965. Hoch- und Tiefbau usw.

Imfeld & Fausch, in Sarnen, Kollektivgesellschaft, Hoch- und Tiefbau, Autotransporte, Handel mit Baumaterialien (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1952, Seite 1360). Franz Imfeld ist aus der Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Rosa Imfeld-Fankhauser, von Lungern, in Alpnach, ist neu in die Kollektivgesellschaft eingetreten. Die Zustimmung des Ehemannes liegt vor. Die beiden Kollektivgesellschaften Georg Fausch und Rosa Imfeld-Fankhauser zeichnen zu zweien.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

24. März 1965.

J. Hermann, Seehotel Acheregg, in Stansstad. Inhaber der Einzelfirma ist Jost Hermann-Gander, von und in Stansstad. Betrieb des Seehotels Acheregg.

Glarus - Glaris - Glarona

26. Februar 1965.

Johann Forrer, Dachdeckermeister, in Netstal, Ausführung von Dachdeckerarbeiten, Handel mit Dachmaterialien (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1959, Seite 1342). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an nachstehende Kollektivgesellschaft «Johann Forrer's Erben, Dachdeckergerätschaft, in Netstal.

26. Februar 1965.

Johann Forrer's Erben, Dachdeckergerätschaft, in Netstal, Wwe. Anna Maria Forrer, Bruno Forrer, Hans Forrer und Fritz Forrer, alle von Wildhaus, in Netstal, letzterer weil minderjährig vertreten durch den vom Waisenamt Netstal ernannten Beistand Heinrich Kubli-Ruoss, von und in Netstal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1961 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Johann Forrer, Dachdeckermeister», in Netstal, übernommen hat. Wwe. Anna Maria Forrer und Bruno Forrer führen für die Gesellschaft Einzelunterschrift. Ausführung von Dachdeckerarbeiten.

23. März 1965. Konditorei, Bäckerei.

O. Landtwinj-Bachofner, in Ennenda, Konditorei, Bäckerei (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1956, Seite 3156). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

23. März 1965.

Viktor Dall'Oglio, Landesprodukte, in Oberurnen (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1956, Seite 3107). Diese Firma wird infolge Übernahme von Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Carlo Dall'Oglio», in Oberurnen, gelöscht.

23. März 1965. Früchte, Gemüse usw.

Carlo Dall'Oglio, in Oberurnen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Carlo Dall'Oglio, von und in Oberurnen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Viktor Dall'Oglio, Landesprodukte», in Oberurnen. Handel mit Früchten, Gemüse und Lebensmitteln.

Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung.

Turbocar GmbH, in Zug (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1965, Seite 851). Die Firma lautet richtig: Turbocar GmbH.

26. Februar 1965. Eisenwaren.

Wolf-Geräte G.m.b.H. in Betzdorf/Sieg, Westdeutschland, Zweigniederlassung Cham, in Cham. Unter dieser Firma hat die «Wolf-Geräte G.m.b.H.», mit Sitz in Betzdorf, welche am 28. Januar 1943 im Handelsregister des Amtsgerichts Kirchen/Sieg eingetragen wurde, gemäss Beschluss der Geschäftsführung vom 26. Januar 1965 in Cham eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Eisenwarenfabrik. Das Stammkapital beträgt DM 402 000. Gesellschafter, alles deutsche Staatsangehörige, sind: Gregor Wolf, in Betzdorf, mit einer Stammeinlage von DM 216 400; die Erbengemeinschaft des Otto Wolf, bestehend aus Cläre Wolf geb. Meurer, Brigitta Maria Wolf, Anna Margareta Wolf und Wieland Otto Wolf, in Betzdorf, mit einer Stammeinlage von DM 120 600; Dieter Wolf, in Betzdorf, mit einer Stammeinlage von DM 25 000; Roderich Wolf, in Betzdorf, mit einer Stammeinlage von DM 25 000 und Ursula Roeder geb. Wolf, in Bensheim (Deutschland), mit einer Stammeinlage von DM 15 000. Die Einberufung der Gesellschafterversammlung erfolgt durch die Geschäftsführung. Publikationsorgan ist der Deutsche Bundesanzeiger. Die Organe der Gesellschaft sind die Geschäftsführer und die Versammlung der Gesellschafter. Geschäftsführer sind Gregor Wolf (Gesellschafter) und Dieter Wolf (Gesellschafter). Sie zeichnen für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung einzeln. Ferner wird die Zweigniederlassung vertreten von Otto Nassauer deutscher Staatsangehöriger, in Betzdorf, Prokurist, und Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal (Glarus), in Zug; beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Im Alpenblick 4 (eigene Büros).

23. März 1965.

Société de Gestion Hôtelière S.A., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Hotels in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen beteiligen, alle kaufmännischen, finanziellen und industriellen Geschäfte tätigen, die mit oben erwähneter Gesellschaftszweck zusammenhängen, sowie alle Transaktionen des Mobiliens- und Immobilienverkehrs und treuhänderische Geschäfte vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Walter Süssli, von Wettingen (Aargau), in Zug,

Präsident; Otto Rüttimann, von Neuenburg, in Binningen, und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Binningen. Domizil: Dorfstrasse 27 (bei Dr. Walter Süssli).

23. März 1965.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Menzingen und Umgebung, in Menzingen (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1949, Seite 1127). Josef Staub, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Baptist Elsener ist nun Aktuar und zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

23. März 1965. Nahrungsmittel usw.

Frankie Foods AG (Frankie Foods Ltd.) (Frankie Foods SA), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Nahrungsmitteln, die Vermietung der dazu gehörenden Apparaturen, sowie den Erwerb und die Verwaltung von gewerblichen Schutzrechten und deren Lizenzierung. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die zuletzt bekanntgegebene Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich. Domizil: Hänli 8 (bei der Interhold AG, Filiale Zug).

23. März 1965. Patente usw.

Alontex Aktiengesellschaft, in Zug. Erwerb, Ausnützung und Verkauf von Patenten und Fabrikationsverfahren usw. (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1964, Seite 2583/84). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Inhaberaktien mit gleichem Nennwert umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Ernst Werner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. März 1965. Velos usw.

Ernst Oppliger, vorm. Friedrich Oppliger & Sohn, in Zug. Handel mit Velos usw. (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1964, Seite 2584). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

23. März 1965. Elektrotechnische Apparate usw.

Landis & Gyr AG, in Zug. Fabrikation von Apparaten, Instrumenten, Maschinen, Uhren und Gegenständen aller Art der elektrotechnischen, der kernphysikalischen, der Metall-, der chemischen und metallurgischen Industrie usw. (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1965, Seite 891). Zum stellvertretenden Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Gerold Hegner, von Bärenswil und Zürich, in Uzwil, ernannt. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Hugo Bauer, von Zürich, in Zug, und Dr. Jakob Wieland, von Zürich und Trüllikon, in Zug; ihre Kollektivprokuren sind erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an: Hans Briner, von Fehraltorf (Zürich), in Oberwil/Zug; Werner Lüthi, von Rüderswil (Bern), in Nussbaumen (Aargau) und Dr. Peter Iselin, von Basel, in Zug. Die Unterschrift des Vizedirektors Alfred B. Deck ist erloschen.

23. März 1965. Brauereien usw.

Bryton A.-G., in Zug. Errichtung von und Beteiligung an Brauereien usw. (SHAB. Nr. 103 vom 6. Mai 1959, Seite 1291). Walter Oertly, Delegierter, ist nun auch Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Ernst Zollinger (bisher Präsident) bleibt weiterhin als Mitglied im Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. März 1965. Industrielle Werbung usw.

Interlames AG., in Zug. Industrielle Werbung und Verkaufsförderung usw. (SHAB. Nr. 234 vom 8. Oktober 1964, Seite 3011). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. März 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 700 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 700 000 und ist eingeteilt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

24. März 1965.

Metallwarenfabrik Zug, in Zug. Betrieb einer Fabrik zur Verarbeitung von Metallen und Kunststoffen jeglicher Art usw. (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1961, Seite 2833). Die Prokuren von Heinrich Fäsi und Anton Weibel sind erloschen.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau Tavers (Bezirk Sense)

19. März 1965.

Darlehenskasse Ueberstorf, in Ueberstorf (SHAB. Nr. 129 vom 8. Juni 1961, Seite 1775). Joseph Boschung, Vizepräsident, und Eduard Lehmann, Aktuar, sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Xaver Schafer, als Vizepräsident, und Hans Hayoz, als Aktuar, beide von und in Ueberstorf. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

23. März 1965.

Darlehenskasse Schmitten, in Schmitten (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1963, Seite 3120). Die Generalversammlung vom 14. Februar 1965 hat die Statuten revidiert. Die Genossenschafter haben folgende Verpflichtungen: Übernahme eines Genossenschaftsanteiles von Fr. 200; Leistung von Nachschüssen, und zwar bis zum fünffachen Betrag des Genossenschaftsanteiles und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist; Übernahme der unbeschränkten solidarischen Haftung für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

23. März 1965.

«Publitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Olten (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1964, Seite 1043), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift des Direktors Gottlieb Reck ist erloschen. Rolf Bleichenbacher, von Mörschwil (St. Gallen), in Olten, wurde zum Direktor ernannt; er führt Einzelunterschrift, beschränkt auf die Zweigniederlassung Olten.

Bureau Stadt Solothurn

23. März 1965. Hotel-Restaurant.

Georges Schütz, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georges Schütz-Buob, von Chésalles sur Oron (Waadt), in Solothurn. Hotel- und Restaurantsbetrieb; Hotel zur «Krone». Hauptgasse 64.

24. März 1965. Uhren.

Roamer Watch Co. SA., in Solothurn. Fabrikation von Rohwerken, Uhren, Weckern (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1964, Seite 1105). Als Mitglieder sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Max Meyer, von und in Solothurn, und Dr. Walter Born, von Balsthal, in Solothurn. Ihre Unterschriften erloschen dadurch keine Aenderung.

24. März 1965. Maschinen.

Gehrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Solothurn, Betrieb von Maschinenfabriken, Giessereien (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1964, Seite 959) mit Hauptsitz in Winterthur. Zum Direktor wurde ernannt: Jean-Pierre Sandoz, von Le Locle, in Winterthur; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Ruckstuhl, von und in Winterthur.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

22. März 1965. Büromaschinen.

Hans Weisskopf, in Basel. Handel mit Büromaschinen sowie Diktier- und Tonaufnahmegeräten (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1961, Seite 840). Die Firma lautet nun **Hans Weisskopf «Recorders»**. Prokura wurde erteilt an Verena Marti, von Pfaffnau, in Basel. Sie zeichnet zu zweien.

22. März 1965.

Verband schweizerischer Ofenrohrfabrikanten, in Basel. Verein (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1961, Seite 3558). Neues Domizil: Vogesenstrasse 101 (bei Hch. Bertrams A.G.).

22. März 1965.

Mieo Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1955, Seite 3299). Das Verwaltungsratsmitglied Wilhelm Merz-Hodel wohnt in Basel.

22. März 1965. Farben.

Merz & Co. A.G. Basel, in Basel. Fabrikation von und Handel mit Farben usw. (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1961, Seite 1270). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Werner Merz-Sutter, von und in Basel. Er führt keine Unterschrift.

22. März 1965. Industrie-Sattlerei usw.

W. Blum, Nachfolger E. Gigandet, in Basel. Industrie-Sattlerei usw. (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1963, Seite 2927/8). Die Prokura des Wilhelm Blum ist erloschen.

22. März 1965.

Globe Air A.G., in Basel (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1964, Seite 3803). Aus dem Verwaltungsrat ist Carl Erich Schneider ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

22. März 1965. Motorfahrzeuge usw.

Stortz & Haller A.G., in Basel. Handel mit Motorfahrzeugen usw. (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1964, Seite 2712). Aus dem Verwaltungsrat ist Gustav Borer ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Kurt Gemp, von und in Basel, als Präsident, sowie Karl Schweizer und Alexander Strahm, beide von Basel, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien. Der bisherige Präsident Eugen Haller wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Zum Sekretär des Verwaltungsrates wurde das Mitglied Carl Stortz gewählt. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Neues Domizil: Clara-graben 78.

22. März 1965. Autohandel.

A. Burri & Co., in Basel. Alfred Burri, von Rüschegg, in Münchenstein, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Marie Olga Hofmann, von und in Basel, als Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 1000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1965 begonnen und Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Burri & Wyser, Autohandel und Autospritzwerk», in Oberwil (Basel-Landschaft), übernommen hat. Autohandel, Ausführung von Maler- und Spenglerarbeiten. Elsässerstrasse 111.

22. März 1965. Beteiligungen.

Interkult G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. März 1965 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere an ausländischen Unternehmungen der Textilproduktion und des Textilhandels. Sie kann sich an der Finanzierung ihr nahestehender Unternehmen beteiligen sowie Handelsgeschäfte und finanzielle Transaktionen durchführen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: «Inadex A.G.», in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 99 000 und Dr. Hanspeter Flüge, von und in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. Hanspeter Flüge. Domizil: Elisabethenstrasse 23.

22. März 1965. Pharmazeutische Spezialitäten usw.

Medice G.m.b.H. Basel, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. März 1965 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten, chemisch-pharmazeutischen Grundstoffen und verwandten Produkten, Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Vermittlung von gewerblichen Schutzrechten sowie Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Sigurd Pütter, deutscher Staatsangehöriger, in Iserlohn (Westfalen, Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist Dr. Kurt Stüssi, von Glarus, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Steinertorstrasse 19 (bei Consilia Fiduciaire).

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

17. März 1965. Graphische Maschinen usw.

Hans Amacher, in Allschwil. Maschinen- und Werkzeugbau, Kunstharpreserei (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1959, Seite 2484). Die genauere Bezeichnung der Geschäftsnatur lautet: Präzisions-Maschinen-Fabrik für das graphische Gewerbe und Elektro-Apparatebau. Einzelprokura wurde erteilt an Eugen Walter Gloor, von Birrwil und Basel, in Basel.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

23. März 1965.

Johannes Raitze-Heinemann, Inhaber H. Raitze, dipl. Baumeister, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1962, Seite 2833). Die Firma wurde geändert in: Hans Raitze, dipl. Baumeister, Hoch- und Tiefbau, Schaffhausen. Die Prokura von Johannes Raitze-Thür ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an: Marlies Raitze, von und in Schaffhausen.

23. März 1965. Gartenbau.

Erwin Bolli, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Gartengestaltung (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1957, Seite 61), mit Hauptsitz in Neuhausen am Rheinfall. Neues Geschäftsdomizil: Abendstrasse 22, bei J. L. Bosonnet.

Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

17. März 1965. Strassenbau usw.

E. Speck & Co., in Appenzell. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 15. März 1965 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ernst Speck, von Appenzell, in Steingegg-Appenzell. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 2000 ist, mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde vom 11. März 1965, seine Ehefrau Marie Speck-Heim, von Appenzell, in Steingegg-Appenzell. Betrieb einer Strassenbau-Unternehmung aller Sparten sowie die Ausführung von Tiefbau- und Strassenbelagsarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen Unternehmungen oder solchen verwandter Branchen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen, verwalten und vermieten.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

23. März 1965. Textilien.

Burgauer & Co. A.-G., in St. Gallen, Herstellung von Stoffen, Stickereien und anderen Textilien usw. (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1965, Seite 229). Die Prokura von Walter Gschwend ist erloschen.

23. März 1965. Maschinen usw.

Novima A.G., in Rapperswil, Konstruktion von und Handel mit Spezialmaschinen und Zubehör usw. (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1958, Seite 659). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

23. März 1965. Pharmazeutische Präparate usw.

A. Gall Giger, in St. Gallen, Handel mit Antigen-Produkten (pharmazeutische Präparate) und Waren aller Art (SHAB. Nr. 23 vom 31. Januar 1964, Seite 326). Geschäftsdomizil: St. Leonhardstrasse 32.

23. März 1965. Maschinenfabriken usw.

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen, Betrieb von Maschinenfabriken, Giessereien und verwandten Geschäftszweigen der Metallindustrie (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1964, Seite 1523). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Jean-Pierre Sandoz, von Le Locle, in Winterthur, Direktor. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hans Ruckstuhl, von und in Winterthur.

23. März 1965. Textilien, Stickereien.

Jakob Schläpfer & Co., in St. Gallen, Kommanditgesellschaft, Herstellung von und Handel mit Textilien aller Art, insbesondere Herstellung von und Handel mit Stickereien aller Art (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1963, Seite 1345). Einzelprokura wurde erteilt an Dr. Harald König, von Oesterreich, in Herisau, und Luigi Compagnoni, von Italien, in Niederteufen, Gemeinde Teufen (Appenzell A.-Rh.).

23. März 1965. Lederwaren usw.

Binggeli & Co., bisher in St. Gallen, Handel mit Lederwaren, Plastikwaren und verwandten Artikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1960, Seite 1724). Der Sitz der Firma wurde nach Vilters verlegt. Rita Binggeli-Streitler, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, und Max Binggeli, Zeichnungsberechtigter, wohnen in Vilters.

23. März 1965.

Braunviehzuchtgenossenschaft Bernhardtzell, in Bernhardtzell, Gemeinde Waldkirch (SHAB. Nr. 209 vom 6. September 1956, Seite 2267). Johann Krapf, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. August Steiner, bisher Kassier, wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Louis Aepli, von Niederhelfenschwil, in Bernhardtzell, Gemeinde Waldkirch. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

23. März 1965.

Wohnbaugenossenschaft Berneck, in Berneck (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1961, Seite 1762). Fritz Indermaur ist als Aktuar zurückgetreten, bleibt aber im Vorstand. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Werner Federer, von und in Berneck. Präsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

23. März 1965. Elektrische Geräte usw.

Gowers und Winteler, in Jona. Bernd Gowers, von Deutschland, in Freiburg im Breisgau, und Rolf Winteler, von Mollis, in Jona, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Geräten aller Art, Vertrieb von Transistorradios, Reparaturen von Radios, Fernsehempfängern und Elektroapparaten. Zürcherstrasse, Gubel (Post Rapperswil).

23. März 1965. Brennstofftransporte usw.

Paul Bernard, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Paul Bernard, von Jenins (Graubünden), in St. Gallen. Transporte flüssiger Brenn- und Treibstoffe. Rickenstrasse 25.

23. März 1965. Metallbau usw.

A. Wehrle, in Waldkirch. Inhaber der Firma ist Albert Wehrle, von Muolen, in Waldkirch. Metallbau und Emailierungen, insbesondere Fabrikation von Metallwaren und Lagergestellen, Handel mit Lagergestellen und Maschinen. Sorntal (Post Hauptwil).

23. März 1965. Käserci, Schweinemast.

Reinhard Züger, in Andwil. Inhaber der Firma ist Reinhard Züger, von Altendorf (Schwyz), in Andwil. Käserci, Schweinemast. Wiesental.

24. März 1965.

COOP Seifenfabrik, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1961, Seite 2772). Otto Rüfenacht, Vizepräsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Thuli, von und in Basel, und Otto Schmutz, von Kehrst, in Sitten. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied André Vuilleumier wurde zum Vizepräsidenten und Delegierten gewählt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

24. März 1965. Transporte, Reisebureau.

Christian Hausmann A.G., in St. Gallen, Uebernahme und Durchführung von Transporten jeglicher Art, speziell auch nach und von internationalen und überseeischen Bestimmungsorten, Betrieb eines Reisebureaugeschäftes (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1960, Seite 1904). Der Prokurist Walter Jakob Schüepp wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

24. März 1965. Hotel, Taxi.

Emil Freitag, in Walenstadt, Taxibetrieb und Fahrschule (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1950, Seite 16). Die Geschäftsatur lautet nun: Betrieb des Hotels Hirschen, Taxibetrieb. Geschäftsdomizil: Lindenplatz.

24. März 1965. Schweinezucht.

Ernst Friedli, in Bernhardtzell, Gemeinde Waldkirch. Inhaber der Firma ist Ernst Friedli, von Hasle b. Burgdorf (Bern), in Bernhardtzell, Gemeinde Waldkirch. Einzelprokura ist erteilt an Annemarie Friedli-Sennhauser, von Hasle b. Burgdorf (Bern), in Bernhardtzell, Gemeinde Waldkirch. Schweinezucht und Schweinemast. Knollenbrücke.

24. März 1965. Eisenwaren, Haushaltartikel.

Paul Fülleemann, in Weesen. Inhaber der Firma ist Paul Fülleemann, von und in Weesen. Handel mit Eisenwaren und Verkauf von Haushaltartikeln. Bahnhofstrasse.

24. März 1965. Käserci, Schweinemast.

A. Keller, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Inhaber der Firma ist Armin Keller, von Andwil, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Käserci, Schweinemast. Dörf.

24. März 1965. Lebensmittel usw.

Klemens Kurath, in Wil. Inhaber der Firma ist Klemens Kurath, von Flums, in Wil. Handel mit Lebensmitteln, Milchprodukten, Gemüse und Früchten. Toggenburgerstrasse 45.

24. März 1965. Metallbau usw.

Ferd. Hasler, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Ferdinand Hasler, von und in Altstätten. Einzelprokura ist erteilt an Elisabeth Hasler-Wetzel, von und in Altstätten. Eisen- und Metallbau, Kunstschlosserei. Bohl, Lüdingen.

24. März 1965. Lebensmittel.

Maurice Musy, in Buchs, Fabrikation von und Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1956, Seite 736). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

23. März 1965.

Meyerhans AG, Strassen- und Tiefbau, in Amriswil (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1962, Seite 3269). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. März 1965 ist das Grundkapital von Fr. 325 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden durch Ausgabe von 75 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital ist jetzt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

23. März 1965.

Conservenfabrik Bischofszell Tobler & Co. A.G. (Fabrique de Conserves alimentaires Bischofszell Tobler & Co. S.A.) (Fabbrica di conserve alimentari Bischofszell Tobler & Co. S.A.) (Canning Factory Bischofszell Tobler & Co. Ltd.), in Bischofszell (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1960, Seite 3686). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Albin Heimann, von Zürich, in Kilchberg (Zürich) gewählt.

23. März 1965.

Weber Grünbeck, in Grüneck-Müllheim, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1965, Seite 5). Friedrich Arnold Halter ist aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten mit Einzelunterschrift wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Emil Gubler, von und in Müllheim, gewählt.

23. März 1965.

Aug. Roth A.G. Bankgeschäft, in Amriswil (SHAB. Nr. 297 vom 21. Dezember 1964, Seite 3824). Die Prokura von Max Hohl ist erloschen.

23. März 1965.

Darlehenskasse Wängi, in Wängi (SHAB. Nr. 83 vom 13. April 1964, Seite 1145). Paul Meier, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde der Beisitzer Bernhard Fuchs, von und in Wängi, gewählt. Er zeichnet je kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

23. März 1965. Strickmaschinenbestandteile usw.

Arthur Schmid, in Romanshorn, Fabrikation von Strickmaschinenbestandteilen usw. (SHAB. Nr. 58 vom 2. März 1965, Seite 767). An Viktor Principe, von Weiningen (Thurgau), in Romanshorn, Betriebsleiter, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

23. März 1965. Schlächtereier usw.

P. Rohner, in Rosental-Wängi, Restaurant Rosental, Schlächtereier, Fleischhandel und Viehhandel (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1962, Seite 204). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Münchenwilen verlegt. Jetzige Natur des Geschäftes ist: Schlächtereier und Fleischhandel. Zum Freihof.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

22 marzo 1965. Pensione.

Frigerio Renata, a Davesco Soragno. Titolare: Renata Frigerio nata Rezzonico, da e in Davesco Soragno, agente con il consenso del marito Giuseppe Frigerio. Esercizio di una pensione di forestieri.

23 marzo 1965. Stampati, ecc.

Gottardo Trabattoni S.A., a Lugano (FUSC. del 17 dicembre 1964, N° 294, pagina 3794). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 marzo 1965, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in Trabattoni Grafipast S.A. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su un punto non soggetto a pubblicazione. Stelian Canu, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: dott. Alberto Mara, già membro, ora presidente; Flavio Bustelli, già membro, ora consigliere delegato e domiciliato in Breganzona; Cesare Trabattoni, già presidente, ora membro, e Guido Bustelli, membro come finora. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del consigliere delegato e dalla firma collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione.

Distretto di Mendrisio

22 marzo 1965.

Credito Svizzero, succursale di Chiasso, in Chiasso, società anonima (FUSC. del 28 luglio 1964, N° 172, pagina 2322). Dott. Mario Singer, da Celerina, in

Zurigo, e Robert H. Lutz, da ed in Zurigo, già membri aggiunti della direzione generale, sono stati nominati direttori generali, con firma collettiva a due, come precedentemente. La firma del direttore generale Jean Jacques Kurz è estinta. (Sede principale a Zurigo).

23 marzo 1965. Trasporti, spedizioni.

Marchesi Alpina S.A., in Chiasso, esercizio di una casa di spedizioni e di trasporti di ogni natura, ecc. (FUSC. del 10 novembre 1964, N° 262, pagina 3384). Max Hühn non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è quindi estinta. Robert Hitz, da Untertsgenthal (Argovia), in Füllinsdorf (Basilea Campagna), già membro del consiglio di amministrazione, è amministratore unico con firma individuale.

23 marzo 1965. Casa di spedizioni, ecc.

Il Globo S.A., in Chiasso, esercizio di una casa di spedizioni, i trasporti internazionali, l'importazione, l'esportazione di merce e rappresentanze estere (FUSC. del 19 novembre 1962, N° 271, pagina 3333). Luciano Schianchi, Antonio Cavadini e Adelfo Bernasconi non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono quindi estinte. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: dott. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano, presidente; Gianfranco Braglia, vice-presidente e consigliere delegato (già iserito); dott. Carlo Bovcrat, da Fiaugères et Besencens (Fribourg), in Chiasso, membro. Essi impegneranno la società con firma individuale. Le firme del condirettore Antonio Romualdi e del procuratore Hans Bussmann sono estinte. Nella Tagliabue nata Keller, da Oberendingen (Argovia), in Como (Italia), è stata nominata procuratrice, con firma individuale.

23 marzo 1965. Sughero, ecc.

Intereork A.G., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo il commercio, la vendita e la lavorazione di sughero e suoi derivati. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 22 marzo 1965. Il capitale sociale è di fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da tre a cinque membri o da un amministratore unico. Attualmente è retta da un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Corso San Gottardo 20.

23 marzo 1965. Transito marittimo e ittico.

Groupement Maritime Commercial Rossan S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo le importazioni, le esportazioni e le operazioni di transito marittimo e ittico. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 19 febbraio 1965. Il capitale sociale è di fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente è retta da un amministratore unico nella persona di Pietro Regazzoni, da Balerna, in Basilea, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Uffici propri, via V. Vela 6, Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cully

23 mars 1965. Articles de mode.

Sanari S.A., précédemment à Lausanne (FOSC. du 29 août 1963, page 2491). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 mars 1965, la société a décidé de transférer son siège à Saint-Saphorin (Lavaux). Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication sous licence du «prêt à porter Carven Boutique Paris», la vente de ces articles dans différents pays autres que la France et la Suisse, ainsi que toutes opérations commerciales en rapport avec ce but. Les statuts originaux portant la date du 14 juin 1961 ont été modifiés le 2 mars 1965. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives du nominal de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans l'organe de publicité de la société ou par un avis individuel, si l'adresse de tous les actionnaires est connue. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. L'unique administratrice est Yvonne Schwarz, de Soleure, à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle. Domicile de la société: Dorine Mauch, à Saint-Saphorin (Lavaux).

Bureau de Lausanne

Rectification.

Société Fiduciaire «Lemano», à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 mars 1965, page 894). Le nom du directeur-adjoint est Edouard Huguenin.

10 mars 1965. Bijouterie, etc.

H. Schaad & Cie, à Lausanne, commerce de bijouterie en gros, etc. (FOSC. du 23 décembre 1964, page 3853). L'associée commanditaire s'est retirée de la société; sa commandite est éteinte. Sont entrées dans la société comme associées commanditaires: Maryse Schaad, de Les Brenets, à Bâle, pour une commandite de fr. 2000 et Renée Simone née Schmutz, veuve de Jean, de et à Lausanne, pour une commandite de fr. 1000. Procuration individuelle est conférée à Maryse Schaad.

Bureau de Payerne

22 mars 1965. Ebénisterie, ameublement.

Joseph Gillet, à Payerne, ébénisterie, ameublement (FOSC. du 22 janvier 1952, page 179). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris, avec effet au 31 décembre 1964, par la société anonyme «Membles Gillet S.A.», à Payerne inscrite ci-après.

22 mars 1965. Ameublements.

Membles Gillet S.A., à Payerne. Suivant acte authentique et statuts du 12 mars 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'installation, l'entretien, la réparation et le commerce d'ameublements et d'agencements, l'aménagement d'intérieurs et l'exploitation commerciale de toutes entreprises en rapport avec son activité principale. La société a la faculté d'acheter, gérer, transformer et vendre tous immeubles. Elle peut participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger. Elle a pour objet la continuation de la maison «Joseph Gillet», ameublement, à Payerne, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 150 000 est divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Joseph Gillet» selon bilan au 31 décembre 1964

annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 597 594.91 (immeubles, machines, matériel, véhicules, mobilier, marchandises, débiteurs, espèces) et un passif de fr. 447 594.91 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 150 000. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 150 000 contre remise à l'apporteur de 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Joseph Gillet», dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 31 décembre 1964. L'assemblée générale est convoquée par une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Joseph Gillet, président, de Montbovon et Le Pâquier (Fribourg), à Payerne; Louis Gillet, vice-président, des mêmes lieux d'origine et de domicile; Eliane Musy, secrétaire, de Dompierre (Fribourg), à Payerne. Emmanuel Musy, de Dompierre (Fribourg), à Payerne, a été nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou d'un administrateur et du directeur. Locaux: rue d'Yverdon 19.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

26. Februar 1965. Spenglerei.

Xaver Kuonen & Co., in Visp, Kommanditgesellschaft, Spenglerei, sanitäre Installationen, Bedachungen (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1964). Marie-Therese Della Bianca, geb. Bagnoud, Witwe des Lorenz, von Brigbad, in Visp, ist als Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten.

22. März 1965. Elektrizitätsgewinnung.

Electra-Massa, in Naters, Aktiengesellschaft, Ausbau und Nutzung von Wasserkraften im Oberwallis, rechts der Rhone (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1963). Die Unterschrift von Fernand Dominici, Direktor und Sekretär des Verwaltungsrates, ist erloschen. Zum Sekretär des Verwaltungsrates, ohne diesem anzugehören, ist Claude Empeyta, von und in Genf, gewählt worden. Er führt Kollektivunterschrift mit einem anderen Zeichnungsberechtigten. In den Verwaltungsrat sind ohne Unterschriftsberechtigung gewählt worden: Dr. Hermann Bodenmann, von Lax, in Brig, und Otto Wichser, von Linthal (Glarus), in Muri (Bern).

Bureau de Sion

23 mars 1965.

Société Coopérative du Téléski des Mayens de Sion, à Sion. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but: de faciliter la pratique du ski aux résidents des Mayens de Sion, en particulier aux enfants, par la mise en place et l'exploitation à des tarifs bon marché, d'un téléski aux Mayens de Sion sur Vex. Les statuts portent la date du 29 décembre 1964. Sont émises des parts sociales de fr. 500. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 5 à 9 membres. La société est engagée par la signature individuelle du président ou du vice-président. Ce sont: Michel Andenmatten, de Eisten (Viège), à Sion, président; Joseph de Lavallaz, de et à Sion, vice-président. Locaux: c/o Michel Andenmatten, à Sion, rue de la Dixence 9.

23 mars 1965. Immeubles.

Stefra S.A., à Montana-Vermala, commune de Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 2 mars 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat d'un appartement de vacances, soit d'une part de copropriété de 100/1000èmes de l'immeuble suivant sis sur la commune de Chermignon art. 209, fol. 3, N° 38, I, Xirès, pâturage de 587 m² et bâtiment de 296 m² appartenant à la «S.I. Les Jumeaux S.A.» pour le prix de fr. 150 000, payable en espèces; la société a en outre pour but la construction, l'achat, l'exploitation d'immeubles et l'administration de biens. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions ordinaires, au porteur de fr. 1000 chacune. Il est libéré à concurrence de fr. 20 000 en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus ou par un avis inséré dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Bernard Solioz, de Nax, à Montana-Vermala sur Randogne, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Charles-André Mudry, notaire, à Montana-Vermala.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

8 mars 1965. Radios, etc.

Maurice Gros «Télémo», à Saint-Blaise, représentation technique, commerce et importation de radios, télévisions, etc. (FOSC. du 14 août 1964, N° 187, page 2495). Cette raison est radiée ensuite de son apport à «Télémo S.A.», à Saint-Blaise, ci-après inscrite.

8 mars 1965. Radios, télévisions, etc.

Télémo S.A., à Saint-Blaise. Suivant acte authentique et statuts du 2 mars 1965, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la représentation technique, le commerce et l'importation de radios, télévisions, appareils électroniques en gros et en détail. La société a, en outre, pour objet de poursuivre l'activité de la maison Maurice Gros «Télémo», à Saint-Blaise, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé, en 50 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune. Il a été fait apport à la société de la maison Maurice Gros «Télémo», à Saint-Blaise, selon bilan au 31 décembre 1964, accusant un actif de fr. 370 546.59 (appareils, matières premières, machines, mobilier, débiteurs, caisses) et un passif de fr. 316 482.10 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 54 064.49. Le dit apport est accepté pour le prix de fr. 54 064.49 contre remise à l'apporteur de 48 actions nominatives, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, et d'une créance contre la société de fr. 6064.49. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison Maurice Gros «Télémo», dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1965. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Maurice Gros, d'Echichens, à Saint-Blaise, est administrateur unique avec signature individuelle. Ruelle du Lac 10.

Genf — Genève — Ginevra

22 mars 1965. Vins et spiritueux.

Constant Botton, Jean Leyvraz suce, à Genève, commerce de vins et spiritueux en gros (FOSC. du 7 juillet 1958, page 1849). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Jean Leyvraz & Cie», à Genève.

22 mars 1965. Vins.

André Sartorio, Jean Leyvraz suce, à Genève, commerce de vins en gros et demi-gros (FOSC. du 13 juillet 1962, page 2043). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Jean Leyvraz & Cie», à Genève.

22 mars 1965. Vins et spiritueux.

Jean Leyvraz & Cie, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} juillet 1964. Associés: Jean Leyvraz, de Rivaz (Vaud), séparé de biens de Monique-Suzanne née Challier, et René Perrochon, de Versoix, tous deux à Versoix. Signature: collective des deux associés. Commerce de vins et spiritueux en gros. Reprise de l'actif et du passif des maisons «Constant Botton, Jean Leyvraz suce» et «André Sartorio, Jean Leyvraz suce», toutes deux à Genève, 1, ruelle du Levant.

22 mars 1965. Imprimerie-lithographie.

Offet Blanc, à Carouge, Chef de la maison: Gilbert Blanc, de Missy (Vaud), à Lancy. Imprimerie-lithographie, 5, route de Drize.

22 mars 1965. Fourrage.

Gottlieb Egger, à Lancy, Chef de la maison: Gottlieb Egger, de Grindelwald (Berne), à Lancy. Importation et commerce de fourrage, 16, chemin des Bluets.

22 mars 1965. Café-restaurant, etc.

Jimenez & Cie, à Genève, café-restaurant-snack-bar à l'enseigne «Don Quijote», etc., société en nom collectif (FOSC. du 10 avril 1961, page 995). Francesco Gervas Cabrero (décédé) n'est plus associé.

22 mars 1965. Citernes.

«Covido» Jucker et Calderon, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 mars 1965. Associés: Willy Jucker, de Bertschikon (Zurich), à Berne, séparé de biens de Nelly-Esther-Adrienne née Drouin, et Manuel Calderon, du Mexique, à Genève. Entretien et revision de citernes, 3, place du Molard.

22 mars 1965.

Compagnie Aramayo de Mines en Bolivie SA, à Genève (FOSC. du 13 décembre 1963, page 3546). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Claude Cellérier, de Genève, à Pery-Certoux.

22 mars 1965.

Banque d'Investissements Privés, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 décembre 1964, page 3893). Jules Mergen n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que la procuration de Claude Georget sont radiés.

22 mars 1965.

Carrosserie de Sècheron SA, à Genève (FOSC. du 10 janvier 1947, page 86). Administration: Robert-Benjamin Grau, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Edouard-Henri Fischer, de Genève, à Herrliberg (Zurich), secrétaire, et Edouard-Eugène Fischer, jusqu'ici président, lesquels signent collectivement à deux.

22 mars 1965. Matériel aéronautique.

Planet SA, à Genève, commerce de matériel et accessoires dans le domaine de l'aéronautique (FOSC. du 23 juin 1961, page 1825). Nouvelle adresse: 94, rue du Rhône, chez la Banque de Dépôts.

22 mars 1965. Tabacs.

Vasmar SA, à Genève, commerce de tabacs en tous genres (FOSC. du 9 avril 1963, page 1026). Rudolf Michel, de Wohlen (Argovie), à Fomex (Vaud), est membre et délégué du conseil d'administration avec signature individuelle.

22 mars 1965.

Société Immobilière L'Angélique, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 novembre 1962, page 3411). But modifié: achat, vente, construction, location, exploitation et revente de tous immeubles et, en particulier, exploitation de l'immeuble que la société possède à Genève, 10, avenue Dumas; location à ses propres actionnaires des appartements et locaux existant dans le ou les immeubles sociaux ou leurs dépendances. Conversion et division des 50 actions de fr. 1000, au porteur, formant le capital, en 100 actions de fr. 500, nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 55 000 par l'émission de 10 actions de fr. 500, nominatives. Capital: fr. 55 000, entièrement versé, divisé en 110 actions de fr. 500, nominatives. Nouveaux statuts du 8 mars 1965.

22 mars 1965. Spécialités pharmaceutiques, etc.

Expand SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 11 mars 1965. But: étude scientifique et prospection de spécialités pharmaceutiques auprès des médecins en Suisse, et toutes opérations financières, commerciales et immobilières se rattachant à ce but. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Van Muyden, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 40, rue du Stand, chez la Fiduciaire Ratio SA.

22 mars 1965. Mobilier, matériel de bureau, etc.

J.F. Pfeiffer, Genève, SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 12 mars 1965. But: fabrication, représentation, location, achat, vente, importation et exportation de mobilier, matériel et machines pour le bureau et les arts graphiques. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hermann-Max Wolfensberger, de Bauma (Zurich), à Rüschlikon (Zurich), président; Ueli Wolfensberger, de Bauma (Zurich), à Genève, secrétaire, et André-Julien Neuckens, de France, à Casablanca (Maroc), lesquels signent collectivement à deux. Locaux: 18, rue de Lau-sanne.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aurufe — Sommations — Diffida

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 20. März 1953 von Fr. 5000, lastend auf Grundbuch Ramiswil Nr. 150, lautend auf Jean Hinnen, Hoch- und Tiefbau, Rümlang (z. Zt. der Errichtung), als Gläubiger, und Ed. Frei-Kampf, Ferienheim Abendrieden, Ramiswil, als Schuldner, wird hiermit aufgeföhrt, den Titel innert Frist von 1 Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (63⁹)

Balsthal, den 23. November 1964.

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal:
J. Baschung.

Folgende Wertschriften des Robert Feuz, geb. 1912, Gwatt, Zweisimmen, werden vermisst:

- Kassascheine der Amtersparnkasse Thun, Nr. 144, von Fr. 5000, Nrn. 163 und 164, von je Fr. 1000, nebst Zinscoupons per 20. 1. 1965 und 1966, lautend auf Robert Feuz; Nr. 6622, von Fr. 5000, nebst Zinscoupons per 23. 8. 1964, 1965 und 1966, lautend auf den Inhaber.
- Kassascheine der Ersparnkasse Niedersimmental, Wimmis, Nr. 1783, von Fr. 5000, nebst Zinscoupons per 1. 11. 1964 und 1965, lautend auf den Inhaber; Nrn. 1892 und 1893, von je Fr. 1000, nebst Zinscoupons per 31. 12. 1964, 1965 und 1966, lautend auf den Inhaber.
- Kassascheine der Amtersparnkasse Obersimmental, Zweisimmen, Nrn. 820 und 821, von je Fr. 3000, nebst Zinscoupons per 22. 3. 1964, lautend auf Robert Feuz; Nr. 2030, von Fr. 5000, nebst Zinscoupons per 13. 3. 1965 und 1966, lautend auf Robert Feuz.
- Stammanteile der obersimmentalischen Volksbank, Zweisimmen, Nrn. 11, 12, 194, 195 und 196, von je Fr. 500, nebst Dividendencoupons Nr. 14 bis 24 pro 1964 bis 1974, lautend auf den Inhaber.
- Schuldbrief von Fr. 6200, vom 13. 6. 1935, Bel. Ser. I/3939, haftend auf St. Stephan G. Bl. 322 und 86 des Peter Stucki-Bowee.

Sollten diese Titel innert Jahresfrist, vom Tag der ersten Veröffentlichung im SHAB an gerechnet, dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt werden, so würden sie kraftlos erklärt. (318⁹)

3771 Blankenburg, den 22. März 1965.

Der Gerichtspräsident:
von Grünigen.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. Juli 1964 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes: Inhaberschuldbrief von Fr. 3000, ausgestellt am 17. Januar 1936, lautend auf den Schuldner Gottfried Baumann, geb. 1877, von Hütten (ZH), Strassenarbeiter, wohnhaft im Gschwend, Schönenberg (ZH), im zweiten Range lastend auf der heute dem Alfons Verdross, Kaufmann, wohnhaft Wiedingstrasse 38, Zürich 3, gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 799, im Gschwend, Schönenberg und Hütten (ZH) (Grundbuchblatt 154, Plan 6; Pfandtitelverzeichnis 1936, Nr. 8), aufgeföhrt, den Titel innert einem Jahr, von heute an, auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist als kraftlos erklärt würde. (24⁹)

Horgen, den 27. Juli 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Horgen, II. Abteilung,
der a.o. Substitut: Schellenberg.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes Zürich vom 6. November 1964 wurde der Aufruf des folgenden Werttitels bewilligt:

Schuldbrief über Fr. 15 000, datiert den 30. Januar 1957; haftend im II. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2053 in Uetikon am See; Grundbuchblatt 1133, Uetikon a. S.; Schuldner: Josef Trösch, geb. 1911, Kaufmann, von Seewen (SO), Alte Bergstrasse 774, Uetikon am See; ausgestellt auf den Inhaber.

Jedermann, der über das Schicksal dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgeföhrt, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Meilen zu melden. Nach unbenütztem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt. (65⁹)

Meilen, den 24. Nov. 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen;
der Substitut: Dr. Wiederkehr.

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO, somme le détenteur du bon de caisse N° 636 de la Banque cantonale neuchâteloise, 3 1/4 %, au porteur de fr. 1000, série 111d, remboursable le 16 octobre 1963, de produire ce document jusqu'au 27 juillet 1965 au Greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Neuchâtel, le 27 janvier 1965.

Le président du Tribunal civil I:
Rougemont.

Kraftloserklärungen — Annulations

Par décision du 25 mars 1965, le président du Tribunal a prononcé l'annulation de trois certificats d'actions au porteur de la société anonyme SIS S.A., 10, Corratierie à Genève, représentant respectivement 10, 20 et 20 actions, numérotés de 1 à 3 et représentant 50 actions de fr. 1000 chacune. (319)

1200 Genève, le 30 mars 1965.

L. XIV

Tribunal de première instance, Genève:
F. Berdoz, greffier.

Par décision du 25 mars 1965, le président du Tribunal a prononcé l'annulation de quatre certificats au porteur de cinq actions chacun, de la Société financière Italo-Suisse, ayant son siège à Genève, portant les N°s 13016, 17885, 15156 et 17883, avec coupons de dividende N°s 9 et suivants attachés. (320)

1200 Genève, le 30 mars 1965.

U. VIII

Tribunal de première instance, Genève:
F. Berdoz, greffier.

Le juge-instructeur du district de Sierre rend notoire que par jugement du 17 mars 1965, il a prononcé l'annulation des carnets d'épargne N° 59 au porteur et N° 131 nominatif, émis par la Caisse de Crédit mutuel de St-Léonard.

3960 Sierre, le 17 mars 1965.

(321)

P. A. Bérclaz.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 208434. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1965, 19 Uhr.
Wirkwarenfabrik Vollmoeller AG, Bahnstrasse 21-23, Uster (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke
Nr. 109952 von Vollmoeller, Wirkwarenfabrik Uster, in Uster. Die Schutz-
frist aus der Erneuerung läuft vom 24. Februar 1965 an.

Gewirkte und gestrickte Herren-, Damen- und Kinderunterwäsche aller Art,
speziell Herren-, Damen- und Kinderslips. (Int. Kl. 25)

SLENDER-SLIP

N° 208435. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 109913.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

GRANOLA

N° 208436. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 110856.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)



N° 208437. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 110858.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

SU-SHAR

N° 208438. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 110859.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits
alimentaires sous toutes les formes. (Cl. int. 29 à 31)

DIVA

N° 208439. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 110860.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits
alimentaires sous toutes les formes. (Cl. int. 29 à 31)

DUJA

N° 208440. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 110862.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits
alimentaires sous toutes les formes. (Cl. int. 29 à 31)

LADORE

N° 208441. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 110863.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
12 février 1965.

Produits à base d'orange, savoir: chocolat, cacao, articles de confiserie
et de pâtisserie et autres produits alimentaires sous toutes les formes.
(Cl. int. 29 à 31)

ORANGINES

N° 208442. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 110864.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits
alimentaires sous toutes les formes. (Cl. int. 29 à 31)

SUCHARDINES

N° 208443. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 110865.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits
alimentaires sous toutes les formes. (Cl. int. 29 à 31)

VIMA

N° 208444. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 110866.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits
alimentaires sous toutes les formes. (Cl. int. 29 à 31)

NOCATO

N° 208445. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 110867.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
12 février 1965.

Produits aux noisettes, savoir: chocolat, cacao, articles de confiserie et
de pâtisserie et autres produits alimentaires sous toutes les formes.
(Cl. int. 29 à 31)

NOISETTINES

N° 208446. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indica-
tion des produits de la marque N° 110869. Le délai de protection résultant
du renouvellement court depuis le 12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits
alimentaires sous toutes les formes, y compris les produits diététiques
et pharmaceutiques; boissons alcooliques et non-alcooliques.
(Cl. int. 5, 29 à 33)

SUCHARD

N° 208447. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 110870.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
12 février 1965.

Produits renfermant du lait, savoir: chocolat, cacao, articles de confiserie
et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

MILKA

N° 208448. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 110944.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
12 février 1965.

Produits préparés avec du chocolat, savoir: chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits alimentaires sous toutes les formes. (Cl. int. 30)

CHOCRIL

N° 208449. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 111237.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

VELMA

N° 208450. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 111238.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 février 1965.

Cacao, produits au cacao, savoir: chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits alimentaires sous toutes les formes. (Cl. int. 30)

CACAO SUCHARD

N° 208451. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 111241.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie à base de chocolat et de sucre. (Cl. int. 30)



N° 208452. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 111242.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie à base de chocolat. (Cl. int. 30)



N° 208453. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 111244.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie à base de chocolat. (Cl. int. 30)

CHOCOLAT SUCHARD

N° 208454. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 111245.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie à base de cacao. (Cl. int. 30)

SUCHARD'S COCOA

N° 208455. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 111552.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 février 1965.

Produits alimentaires préparés avec du chocolat et du malt, savoir: chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie, produits de sucre, produits diététiques. (Cl. int. 5, 30)



N° 208456. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 112077.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

ALFA

N° 208457. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 112078.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

ECONO

N° 208458. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 112079.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

PERLA

N° 208459. Date de dépôt: 12 février 1965, 17 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 112080.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 février 1965.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

VERMINO

Nr. 208460. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1964, 10 Uhr.
Kurt Albert Strobel, Bucheggstrasse 38, Zürich 10.
Fabrikation und Handel.

Abfallbehälter und Abfallsäcke aller Art und dazugehörige Träger und Halter, Träger und Klemmhalter zur lösbaren Aufnahme von Abfallbehältern, insbesondere für Haushalt- und Camping-Zwecke, Abfallsackständer mit Verschlussdeckel und Fusspedal zur Betätigung des letzteren, abnehmbare Kleider- und Wassersackhalter zum Anbringen an Zeltstangen, Ablage- und Geschirrtrockner-Gitter, Kocher für feste, flüssige und gasförmige Brennstoffe, Kocher- und Küchengeräte, Zelte, Zeltschränke, Tragstangen für Wäschetrockner für den Haushalt und für Zeltler. (Int. Kl. 6, 11, 16, 20, 21, 22, 28)



N° 208461. Date de dépôt: 30 octobre 1964, 17 h.
Ajinomoto Co., Inc., 7, I-chome, Takara-cho, Chuo-ku, Tokyo (Japon).
Fabrication et commerce.

Assaisonnements pour aliments (Cl. int. 30)

Hi-Me

Nr. 208462. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1965, 5 Uhr.
Maßstabfabrik Siegrist & Co. Aktiengesellschaft, Stein am Rhein, Im Degerfeld, Stein am Rhein (Schaffhausen). — Fabrikation.

Maßstäbe, Messgeräte und Zeichenutensilien aller Art. (Int. Kl. 9, 16)



Nr. 208463. Date de dépôt: 9 février 1965, 17 h.
Micromat S.A., Crissier (Vaud); adresse pour la correspondance: 23,
route de Bussigny, Renens. - Fabrication.

Réglettes, règles de repère, règles de haute précision, verniers, disques
gradués. (Cl. int. 9, 16)



micromat sa
renens/vd
tél. 021/34 27 27

Nr. 208464. Date de dépôt: 27 janvier 1965, 22 h.
Protector S.A., Lucens (Vaud). - Fabrication et commerce.

Appareils vétérinaires. (Cl. int. 10)

PROBOX

Nr. 208465. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1965, 18 Uhr.
Biotta Gemüsebau AG Tägerwilen, Tägerwilen (Thurgau).
Fabrikation und Handel.

Karottensaft. (Int. Kl. 32)



Nr. 208466. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1965, 18 Uhr.
Biotta Gemüsebau AG Tägerwilen, Tägerwilen (Thurgau).
Fabrikation und Handel.

Orangensaft. (Int. Kl. 32)



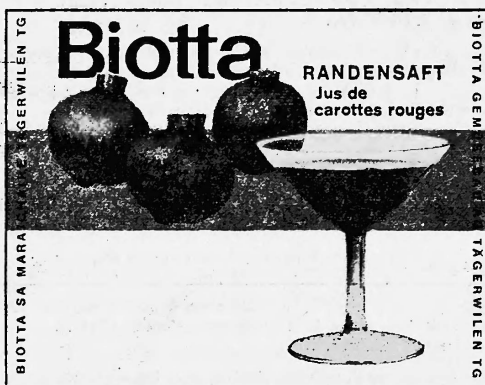
Nr. 208467. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1965, 18 Uhr.
Biotta Gemüsebau AG Tägerwilen, Tägerwilen (Thurgau).
Fabrikation und Handel.

Tomatensaft. (Int. Kl. 32)



Nr. 208468. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1965, 18 Uhr.
Biotta Gemüsebau AG Tägerwilen, Tägerwilen (Thurgau).
Fabrikation und Handel.

Randensaft. (Int. Kl. 32)



Nr. 208469. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1965, 18 Uhr.
Biotta Gemüsebau AG Tägerwilen, Tägerwilen (Thurgau).
Fabrikation und Handel.

Selleriesaft. (Int. Kl. 32)



Nr. 208470. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1965, 18 Uhr.
Biotta Gemüsebau AG Tägerwilen, Tägerwilen (Thurgau).
Fabrikation und Handel.

Kartoffelsaft. (Int. Kl. 32)



Nr. 208471. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1965, 14 Uhr.
Marie Sauter-Weidenmann, Kanalstrasse 720, Schönenberg (Thurgau).
Fabrikation und Handel.

Fleckenwasser. (Int. Kl. 3)



Nr. 208472. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1965, 18 Uhr.
Josef Martin Hunziker, Speerstrasse 50, Zürich 2.
Fabrikation und Handel.

Einbauküchenmöbel, Küchentische und -stühle. (Int. Kl. 20)

NEOS
Einbau-Küchen

Nr. 208473. Date de dépôt: 4 février 1965, 18 h.
Meylan & Cie S.A., 4, rue de la Savonnerie, Renens (Vaud).
Fabrication et commerce.

Pièces techniques pour l'industrie électrique et électronique, en particulier
fiches et prises électriques, tous genres d'appareils électriques et élec-
troniques, huileurs, briquets à gaz, serrures et charnières, appareils ména-
gers, appareils à peindre au rouleau et accessoires.
(Cl. int. 6 à 9, 11, 16, 21, 34)



La marque est exécutée en rouge et noir.

Nr. 208474. Date de dépôt: 4 février 1965, 18 h.
Meylan & Cie S.A., 4, rue de la Savonnerie, Renens (Vaud).
Fabrication et commerce.

Pièces techniques pour l'industrie électrique et électronique, en particulier
fiches et prises électriques, tous genres d'appareils électriques et élec-
troniques, huileurs, briquets à gaz, serrures et charnières, appareils ména-
gers, appareils à peindre au rouleau et accessoires.
(Cl. int. 6 à 9, 11, 16, 21, 34)

meylan

Nr. 208475. Date de dépôt: 5 février 1965, 18 h.
Kanegafuchi Spinning Co., Ltd., 3-26, 3-chome, Tsutsumi-dori, Sumida-ku,
Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce.

Savons, produits de parfumerie, cosmétiques, préparations pour la toilette
non-médicamenteuses, lotions capillaires, dentifrices; pain, biscuits, cakes,
pâtisserie et confiserie; matériaux textiles fibreux bruts; fils et filés;
tissus en pièces; articles d'habillement; dentelles, broderies et boutons.
(Cl. int. 3, 22 à 26, 30)

Kanebo

Nr. 208476. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1965, 7 Uhr.
Sieglinde Wolf, Maihofstrasse 36, Luzern. - Fabrikation und Handel.

Goldschmiedewaren. (Int. Kl. 14)



Nr. 208477. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1965, 20 Uhr.
Rossner & Co. AG, Strumpffabrik, Scheidwegstrasse 10, St. Gallen.
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der
Marke Nr. 157886. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Fe-
bruar 1965 an.

Damenstrümpfe, Damenwäsche sowie Accessoires zur Damengarderobe.
(Int. Kl. 25)

Pe-ro-sa

Nr. 208478. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1965, 19 Uhr.
«Belmag Zürich» Beleuchtungs- & Metallindustrie, Aktiengesellschaft,
Bubenbergstrasse 10, Zürich 3. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung
der Marke Nr. 110377. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
12. Februar 1965 an.

Bestrahlungsapparate und Bestrahlungsgeräte aller Art sowie Bestrah-
lungseinrichtungen für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 10, 11)

Infratherm

Nr. 208479. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1965, 20 Uhr.
G. Rosenmayr & Co., Uhren- und Fourniturengrosshandel, Schwarzspan-
nerstrasse 20, Wien 9 (Oesterreich). - Handel.

Uhren und Uhrenteile schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 14)

RO
ROCO-SWISS

Nr. 208480. Date de dépôt: 17 février 1965, 17 h.
Nippon Riki Co., Ltd., 516, Shijo-cho, Hiraoka, Osaka (Japon).
Fabrication et commerce.

Outils à main. (Cl. int. 8)



LOBSTER

Nr. 208481. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1965, 18 Uhr.
Venetian Vogue Limited, 240-242 Bath Road, Slough (Buckinghamshire,
Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Lamellenstoren, Storen hauptsächlich aus Holz, Metall, Kunststoff, oder
andern Materialien, sowie deren Teile und Ausstattungen. (Int. Kl. 6, 20, 24)



Nr. 208482. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1965, 18 Uhr.
Josef Tannheimer, Callusstrasse 22, St. Gallen. - Fabrikation. - Er-
neuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 109212. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Dezember 1964 an.

Gold- und Silberschmiedearbeiten; kunstgewerbliche Arbeiten in Kupfer,
Messing und Bronze. (Int. Kl. 14, 21)



Nr. 208483. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1965, 19 Uhr.
Columeta AG, Steinerring 51, Basel. - Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 109016. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Dezember
1965 an.

Edelstahl. (Int. Kl. 6)



Nr. 208484. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1964, 12 Uhr.
Gulf Oil Corporation, 439 Seventh Avenue, Pittsburgh (Pennsylvanien,
USA). - Fabrikation und Handel.

Polymere Emulsionen. (Int. Kl. 1)

LATHYLEN

Nr. 208485. Hinterlegungsdatum: 13. November 1964, 19 Uhr.
Cellucap Manufacturing Co., 4626-38 North 15th Street, Philadelphia
(Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Wegwerfbare Mützen, Hüte und Kopfbedeckungen, hauptsächlich aus Papier. (Int. Kl. 16, 25)

CELLUCAP

Nr. 208486. Hinterlegungsdatum: 25. November 1964, 18 Uhr.
Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Zürich 2; Korrespondenzadresse: Gotthardhaus, Bubenbergrplatz 11, Bern.
Fabrikation und Handel.

Elektrotechnische Apparate, Instrumente und Geräte; elektrotechnische Geräte für die nieder- oder hochfrequente, drahtgebundene oder drahtlose Übertragung von Nachrichten oder Signalen einschliesslich der Fernmelde-, Fernsprech- und Fernschreibgeräte (auch in ihrer Verbindung zu Fern-, Bezirks- und Ortsnetzen sowie Privatanlagen und mit automatischen oder handbedienten Zentral- oder Nebenämtern sowie Teilnehmer- und Nebenstellen) und der Sende- und Empfangsgeräte für die Regelung und Sicherung des Verkehrs und die Navigation auf Land- und Wasser-Strassen, Eisenbahnen, sowie in der Luft und auf Flugplätzen; Rundfunk- und Fernseh-Sende- und Empfangsgeräte, Tonaufnahme- und Tonwiedergabegeräte einschliesslich Plattenspielern, Musiktruhen und Musikschrank-; elektrotechnische Geräte zur Nachrichten-Verarbeitung und -Auswertung, auch mit speichernder Funktion, und aus solchen sowie anderen Geräten mit registrierender oder überwachender Funktion zusammengefasste Anlagen für die Steuerung von gewerblichen oder behördlichen Betrieben und Verkehrsunternehmen; blanko und isolierte elektrische Kabel, Leitungen, Schnüre, Litzen und Drähte sowie verbindende, verteilende und anschliessende Garnituren für elektrische Kabel- und Leitungsanlagen, Verdrahtungsgeräte; elektrotechnische Bauelemente, nämlich gasgefüllte und Vakuum-Entladungsröhren, Elektronenstrahlröhren, Halbleiterbauelemente, Gleichrichter und Umformer, Transistoren, Kondensatoren, Uebertrager und Filter für elektrische Wellen, Spulen einschliesslich Pupinspulen; elektrische Motoren, auch zum Einbau in Arbeitsgeräte; förder-technische Geräte, insbesondere in Rohrpostanlagen, Bandförderanlagen und Sortierwerken für Karten, Briefe, Pakete oder Akten; automatische Buchungsmaschinen, Mess- und Ueberwachungsgeräte, physikalische, chemische und optische Geräte; Druckereierzeugnisse, insbesondere periodisch erscheinende Hauszeitschriften. (Int. Kl. 7, 8, 9, 16)

ISEP

Nr. 208487. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1964, 18 Uhr.
Nordipa Aktiengesellschaft (Nordipa Société Anonyme) (Nordipa Company Ltd.), Paradeplatz/Tiefenhöfe 10, Zürich 1.
Fabrikation und Handel.

Schutzanstrich für Farben, Lacke und Autozubehör. (Int. Kl. 2)

ROSTLON

Nr. 208488. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1965, 5 Uhr.
Dr. Adolf Seebach AG, Hofwiesenstrasse 3, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

BIPHYLLEN

Nr. 208489. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1965, 5 Uhr.
Dr. Adolf Seebach AG, Hofwiesenstrasse 3, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

CALMOPHYLLEN

Nr. 208490. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1965, 5 Uhr.
Dr. Adolf Seebach AG, Hofwiesenstrasse 3, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

NEOTRIPHYLLEN

Adressänderung – Changement d'adresse

Marken Nrn. 173824–173827. – Gerda Spillmann, Beauty Preparations, Zürich. – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet: Neugasse 6, Zürich. – Eingetragen den 11. März 1965.

Transfert de siège – Sitzverlegung

Marque N° 184582. – Morgan's Pomade Company Limited, Footseray (Kent, Grande-Bretagne). – Siège transféré à Colewood Road, Industrial Estate, Swalecliffe (Kent, Grande-Bretagne). – Enregistré le 11 mars 1965.

Limitation de l'indication des produits – Einschränkung der Warenangabe

Marque N° 205087 (STERLING)
Sterwin AG, Zoug. – L'indication des produits est limitée par la radiation de «tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.» – Enregistré le 11 mars 1965.

Löschung – Radiation

Marke Nr. 204764 (TOPS).
Cadbury Brothers, Limited, Birmingham (Grossbritannien). – Gelöscht am 11. März 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Bank Widemann & Co. AG., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1964
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Nationalbank, Postcheck	1 424 865.81	Bankenkreditoren auf Sicht	246 219.48
Bankendebitoren auf Sicht	695 221.15	Bankenkreditoren auf Zeit	1 822 508.10
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	64 000.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 931 314.08
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	7 894 734.40	Kreditoren auf Zeit	3 826 058.15
wovon Fr. 1 446 002.— gegen hypothekarische Deckung		Kassenobligationen	391 000.—
Wertschriften und Beteiligungen	1 165 035.35	Depositen- und Einlagehefte	1 100 954.55
Sonstige Aktiven	19 627.80	Sonstige Passiven	405 252.45
		Aktienkapital	1 000 000.—
		Ordentliche Reserve	250 000.—
		Spezialreserve	100 000.—
		Gewinn-Saldo	190 177.70
		Kauttionen: Fr. 43 740.—	
Kauttionen: Fr. 43 740.—			11 263 484.51
	11 263 484.51		
Aufwendungen		Erträge	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	124 617.90	Gewinn-Vortrag vom Vorjahr	6 466.96
Kommissionen	76 469.70	Aktivzinsen	264 970.54
Bankbehörden und Personal	282 961.60	Kommissionen	350 839.82
Beiträge an Wohlfahrtsvereinigungen für das Personal	28 583.95	Ertrag des Wechselportefeuilles	13 426.29
Geschäfts- und Bürokosten	110 826.07	Wertschriftenertrag	226 426.55
Steuern und Abgaben	55 128.25	Verschiedene Erträge	6 635.01
Reingewinn:			
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 6 466.96		
Reingewinn 1964	Fr. 183 710.74		
	190 177.70		
	868 765.17		868 765.17
Gewinnverteilung			
	Fr.		Fr.
Zuweisung an den Wohlfahrtsfonds des Personals	30 000.—		
Zuweisung an ordentliche Reserve	25 000.—		
Zuweisung an Spezialreserve	25 000.—		
Dividende auf Aktienkapital	100 000.—		
Vortrag auf neue Rechnung	10 177.70		
	190 177.70		

Banca Prealpina, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1964

(dopo le deliberazioni dell'Assemblea degli Azionisti)

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa e conto chèques postali	1 676 910.08	Debiti a vista presso banche	88 876.95
Crediti a vista presso banche	6 321 986.05	Debiti a termine presso banche	3 124 750.—
Crediti a termine presso banche	2 000 000.—	Conti chèques e conti creditori a vista	11 747 235.96
Effetti cambiari	76 357.—	Conti creditori a termine	1 817 502.25
Conti correnti debitori senza copertura	1 724 777.40	Libretti di deposito	1 531 647.25
Conti correnti debitori con copertura	8 731 837.75	Chèques e disposizioni a breve scadenza	21 230.80
di cui Fr. —.— con garanzia ipotecaria		Altre poste del passivo	836 939.43
Anticipazioni e prestiti fissi, senza copertura	45 844.—	Capitale	2 000 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi, con copertura	75 097.15	Riserva legale	17 000.—
di cui Fr. 48 327.— con garanzia ipotecaria		Riserva straordinaria	45 000.—
Titoli e partecipazioni permanenti	260 036.30	Riporto a nuovo	8 245.70
Altre poste dell'attivo	325 582.61	Ammontare degli impegni assunti per girata di effetti riscontati Fr. —.—	
Ammontare degli avalli e delle cauzioni Fr. 95 700.—			
	21 238 428.34		21 238 428.34
Dare	Conto profitti e perdite 1964	Avere	
	Fr.		Fr.
Interessi passivi	303 940.14	Saldo riportato esercizio precedente	6 965.46
Provvigioni	26 914.70	Interessi attivi	612 259.61
Organi della banca e personale	185 810.90	Provvigioni	246 718.60
Contributi a istituzioni di previdenza per il personale	6 661.40	Provento del portafoglio cambiario	60 640.45
Spese generali e d'ufficio	108 969.33	Reddito del portafoglio dei titoli	7 542.20
Imposte e tasse	77 035.55	Diversi	74 307.10
Perdite e ammortamenti	119 355.70		
Utile netto 1964.	179 745.70		
	1 008 433.42		1 008 433.42

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**République arabe syrienne****Nationalisation partielle du commerce extérieur**

D'après les prescriptions syriennes en vigueur, seule la «Société d'importation et d'exportation du secteur public» à Damas (case postale 1393) est habilitée à importer un certain nombre de produits.

En complément de l'avis paru à ce sujet dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 53 du 5 mars 1965, il est signalé, à toutes fins utiles, que le décret-loi N° 36, du 18 février dernier, a été complété par le décret N° 41 du 1^{er} mars 1965. Aux termes de la traduction française de ce dernier texte législatif les administrations de l'Etat, ses établissements et ses organismes, les entreprises du secteur public et n'importe quelle autre «autorité officielle» peuvent importer les produits visés par la réglementation prérappelée par une voie autre que celle de la «SIMEX»¹⁾, sous réserve toutefois de l'accord préalable du ministre de l'économie.

¹⁾ Sigle de la Société d'importation et d'exportation du secteur public.

74. 30. 3. 65.

Telephonverkehr mit Australien und Neuseeland, den Fidschi-Inseln, Hongkong, Malaysia

(PTT) Vom 1. April 1965 an beträgt die Taxe für ein gewöhnliches Dreiminutengespräch im Telephonverkehr mit Australien und Neuseeland, den Fidschi-Inseln, Hongkong und Malaysia (bisher Malaien-Staatenbund und Singapur, sowie Sabah und Sarawak) Fr. 54.60.

74. 30. 3. 65.

Correspondance téléphonique avec l'Australie et la Nouvelle-Zélande, les îles Fidji, Hong-Kong, la Malaisie

(PTT) Dès le 1^{er} avril 1965, dans la correspondance téléphonique avec l'Australie et la Nouvelle-Zélande, les îles Fidji, Hong-Kong et la Malaisie (jusqu'ici Fédération de Malaisie et Singapour, ainsi que Sabah et Sarawak), la taxe d'une conversation ordinaire de trois minutes sera de 54 fr. 60.

74. 30. 3. 65.

Relazioni telefoniche con l'Australia e la Nuova Zelanda, le isole Figi, Hongkong, la Malaisia

(PTT) A decorrere dal 1^o aprile 1965, la tassa per una conversazione ordinaria di tre minuti è di fr. 54.60 nelle relazioni telefoniche con l'Australia e la Nuova Zelanda, le isole Figi, Hongkong e la Malaisia (Finora Malaisia, Federazione, e Singapore, Sabah e Sarawak).

74. 30. 3. 65.

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1964

Die Einbanddecken für den XXXVII. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldprägung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 3.20. Ausserdem sind auch noch einige Einbanddecken der Jahre 1958 bis 1960 und 1963 zu ebenfalls Fr. 3.20 erhältlich.

Bestellungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnung 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

4½%-Anleihe der Bernischen Kraftwerke AG 1965 von Fr. 25 000 000

zur teilweisen Finanzierung der Energieerzeugungs- und Uebertragungsanlagen der Gesellschaft sowie von Beteiligungen an Partnerkraftwerken

Anleihebedingungen:

Zinssatz 4½%, Jahrescoupons per 30. April. Anleihedauer 12 Jahre, mit Rückzahlungsrecht der Anleihehahmerin nach Ablauf von 10 Jahren. Inhabertitel à Fr. 1000.—. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionspreis 98,40% zuzüglich 0,60% halber eidg. Emissionsstempel.

Zeichnungsfrist vom 30. März bis 6. April 1965, mittags

Prospekte sowie Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

**Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Berner Banksyndikat**

Das Depositenheft**Nr. 3642**

mit einem Guthaben von Fr. 3739.25, ausgestellt von der Neuen Bank, Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Neuen Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle neu ausgestellt würde.

Zürich, 29. März 1965

Neue Bank

Zu verkaufen

wegen Anschaffung eines grösseren Apparates

Klein-Offset-Druckmaschine ROTAPRINT R 30 S

für Format A6 – 356 x 500 mm. In gepflegtem Zustande, mit diverserem Zubehör, zu interessantem Preise.

Anfragen unter Chiffre B 82393 Q an Publietas AG., 4001 Basel.

Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG. Lenzerheide/Valbella

Bezugsangebot

an die Aktionäre der Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG vom 13. März 1965 hat beschlossen:

- a) Das Aktienkapital wird von Fr. 3 000 000 auf Fr. 3 500 000 erhöht durch Ausgabe zum Nennwert von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 250, zuzüglich 2% eidg. Emissionsstempel.
- b) Die neuen Aktien werden den Aktionären der Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG wie folgt zum Bezug angeboten:
3 Coupons Nr. 2 der alten Aktien Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG berechneten zum Bezug einer neuen Aktie gegen Bezahlung von Fr. 255.
- c) Die Coupons Nr. 2 sind bis zum 20. April 1965 zusammen mit dem Zelehnungssehehl bei einer der folgenden Banken einzureichen:
Graubündner Kantonalbank
Schweiz. Bankgesellschaft
Schweiz. Kreditanstalt
Schweiz. Volksbank
- d) Bis zum 20. April nicht eingereichte Coupons Nr. 2 gelten als verfallen.
- e) Die Einzahlung des Bezugspreises hat spätestens bis 1. Mai 1965 zu erfolgen.
- f) Die neuen Aktien sind ab 1. Mai 1965 dividendenberechtigt.
- g) Der Verwaltungsrat der Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG. wird beauftragt, unter der Firma Skillift und Sesselbahnen Parpaner Rothorn AG, mit Sitz in Lenzerheide eine Aktiengesellschaft zu gründen mit einem Gesellschaftskapital von Fr. 1 200 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu je Fr. 300.
- h) Die Aktien der neu zu gründenden Gesellschaft sind den Aktionären der Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG (alte und neue Aktionäre aus der Kapitalerhöhung 1965) zur Übernahme zum Preise von Fr. 600 pro Aktie im Nennwert von Fr. 300 anzubieten.
- i) Die Aktionäre der Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG haben Anspruch auf Erwerb einer Aktie der neuen Gesellschaft für zwei Aktien der Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG (für die Ausübung der Bezugsrechte ist Aktiencoupon Nr. 3 reserviert).

Fahrvergünstigungen für Aktionäre der Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG.

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 13. März 1965 wird den Aktionären der Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG pro Aktie und pro Kalenderjahr, erstmals pro 1965, ein Punkt der Punkte-Abonnemente abgegeben. Die Aktionäre können die Punkte von der Geschäftsstelle gegen Einwendung eines Aktiencoupons (für 1965 Aktiencoupon Nr. 4) beziehen. Bis zum 31. Dezember 1965 nicht eingelöste Coupons Nr. 4 verfallen.

Lenzerheide, 24. März 1965

Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG

Kugelschreiber *bicolor*⁴⁸



CARAN D'ACHE

*bicolor*⁴⁸ - der neue, elegante 2-Farben-Kugelschreiber mit der eingebauten Zuverlässigkeit.

Versilbert oder verchromt, Fr. 12.50; vergoldet Fr. 22.50.
Normpatronen blau, rot, grün, schwarz.

Caran d'Ache Qualität: Schweizer Qualität. Ueberzeugen Sie sich davon bei Ihrem Papeteristen!

La Banca Unione di Credito, Lugano

avvisa i Signori azionisti che, a sensi delle deliberazioni dell'assemblea generale ordinaria, tenutasi oggi, il dividendo per l'esercizio 1964 del 6% = Fr. 30.— per azione da Fr. 500.— è immediatamente esigibile alle sue casse, meno il 3% di tassa federale di bollo sulle cedole ed il 27% d'imposta preventiva, cioè in Fr. 21.— netti, contro presentazione della cedola N° 45.

Lugano, 25 marzo 1965

La direzione

tulac AG
Yverdon
024 242 36

Stahlrohrrahmen
Garderoben und Arbeitsstühle
Kantinen- und Saalbestellung

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheiler AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Ausserordentliche Occasionen

Rechenautomaten
Hamann 500 m
Rückübertr.
Fr. 2200.—

Faet, Vollautom.
CA 113 neuwertig
1875.—, grün 1650.—
Monroe, Vollautom.
1800.—

Ultra, m. Kontr.-Str.,
4 Oper. 2200.—
Oliv. Tetractys
do. do. 2000.—/2200.—

A. Conte & Co. AG
Postfach 8050
Zürich
Tel. (051) 46 98 67

fi
Bandeisen

FISCHER & CO.
REINACH 6

DARLEHEN

seit 50 Jahren
mit voller Diskretion

- Bis Fr. 10 000.— ohne Bürgen.
- Keine Anfrage bei Hausmeier oder Arbeitgeber.
- Wir haben Verständnis für Ihr Anliegen.

An die
Bank Prokredit, Zürich, Löwenstr. 52

oder
Bank Prokredit, Fribourg

Senden Sie mir die Unterlagen unverbindlich und in neutralem Kuvert.

Name _____
Vorname _____
Strasse _____ Nr. _____
Wohnort _____ Kanton _____

aufrückeraufrückeraufrückeraufrücken...

... soll das etwa eine Lösung sein? Jedenfalls lehrt die Erfahrung, dass die teuren m² mit der «Sardinenbüchsen-Politik» zwar voll, aber nicht richtig ausgenutzt sind. Richtig ausgenutzt sind sie, wenn der Arbeitsablauf organisch, die Arbeitsweise rationell und die Möblierung zweckmässig ist. Unsere Stolzenberg-Büroplaner informieren Sie gerne.

Stolzenberg ...und Sie werden stolz sein auf Ihr Büro



Im neuen Ernst-Jost-Haus —
eine der grössten
BÜROMÖBEL-AUSSTELLUNGEN
der Schweiz!

JOST

vertritt Stolzenberg in der Schweiz. Ernst Jost AG, Zürich, Wallisellenstrasse 301,
Telefon 051 41 88 80 und Aarau, Kasinostrasse 36, Telefon 064 22 82 25

Einbauten

in Ladenmöbel für Uhren, Schmuck, Brillen, Bestecke usw. in allen gewünschten Materialien und Ausführungen.

Neuanfertigung von Vitrinen, Klein-Ladenmöbeln usw. prompt und fachgerecht dank langjähriger Erfahrung.

N. Hardegger GmbH.
Etuifabrik, Musterkoffer

Kempferstrasse 5, 8032 Zürich, Tel. (051) 32 67 96

Vertrieb: K. Horag AG

Strafor - Exklusiv-Angebot



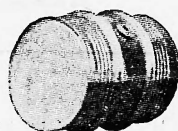
Vertikal-Schränke

aus Stahl, beliebig kombinierbar, Schubladen mit Teleskopauszug

Preise:

Mit 2 Schubladen A4 Fr. 267.-
Mit 3 Schubladen A4 Fr. 353.-
Mit 4 Schubladen A4 Fr. 438.-
Mit Zentralverschluss Fr. 10.- mehr

Strafor AG., Bern, Beatusstasse 38
Telefon (031) 44 73 01
Filialen in Zürich, Basel, Bern und Genf



Gebrauchte Stahlfässer

Kauf ab Platz durch eigenen Sammeldienst, gegen bar

Verkauf en gros, nach sorgfältiger Sortierung

JACCAZ

Fässer + Zubehöre, 8048 Zürich
Flurstrasse 85, Tel. (051) 52 76 26

Warenverkehr und gebundener Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Bereinigt auf 1. März 1965 (Vierte Auflage)

Die Vorschriften über die schweizerische Aussenhandelsgesetzgebung sind, unter Berücksichtigung sämtlicher bisher erfolgter Abänderungen und Ergänzungen, in einer Broschüre von 78 Seiten, übersichtlich dargestellt, neu in einer vierten Auflage herausgegeben worden. Die Broschüre kann zum Preise von Fr. 2.50 von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Postcheckrechnung 30-520.

Steigerung

Donnerstag, den 8. April 1965, 15.00 Uhr, gelangen im Hotel Pilatus in Horw an einmalige, betriebsamtliche Steigerung gegen Barzahlung und ohne Nachwahrschaft:

11 Zertifikate Nr. 50031/50041
des Anlagefonds für schweizerische
Bauwerte Swissbau, Serie A

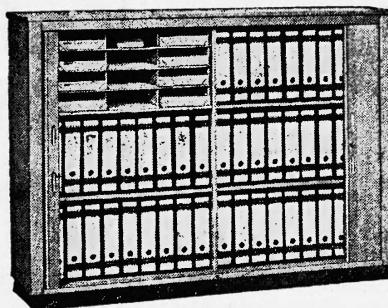
über je 1000 Anteile mit Coupons Nr. 1-20 und Talon, Emission 1963, ertragsberechtigt ab 1. September 1964. Rücknahmeverpflichtung durch die TIS AG Basel, ab 31. Dezember 1969.

Horw b. Luzern, den 24. März 1965

Betriebsamt Horw

Elfrima-Lateral-Schränke

mit den beliebten Formular-Einsätzen



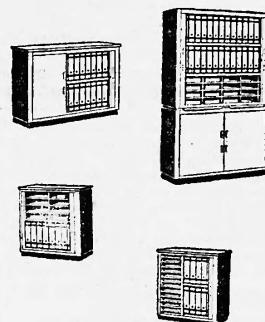
117 x 160 x 38 cm¹ Fr. 530.-
A4 Formulareinsatz Fr. 36.-

Wir führen eine grosse Auswahl von Büromöbeln aus Holz und Stahl. Verlangen Sie bitte unsern ausführlichen Prospekt.

Elfrima AG, Zürich

Lagerstrasse 33, Telefon (051) 25 44 30

praktisch
solid
preisgünstig
schön
kurze Lieferfristen



Gutor Holding AG., Wettingen

Kapitalerhöhung 1965

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der GUTOR Holding AG, Wettingen, vom 26. März 1965 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschossen, das Aktienkapital von Fr. 7 000 000 auf Fr. 10 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

6000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert.

Die neuen Aktien sind ab 1. Juli 1964 dividendenberechtigt. Es ist beabsichtigt, in nächster Zeit die Kotierung der bisherigen und neuen Inhaberaktien an der Zürcher Börse zu beantragen.

Bezugsangebot

Das unterzeichnete Bankenkonsortium hat sämtliche neuen Aktien auf den Tag der erwähnten Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt. Es bietet sie den bisherigen Aktionären der Gesellschaft in der Zeit vom

30. März bis 8. April 1965, mittags

zu den folgenden Bedingungen zum Bezuge an:

1. Der Bezugspreis beträgt Fr. 1000 zuzüglich Fr. 20 eidg. Titelstempel, total Fr. 1020 je Aktie.
2. Bezugsverhältnis: Je 35 bisherige Namenaktien von Fr. 100 Nennwert berechtigen zum Bezug von 3 neuen Inhaberaktien von Fr. 500 Nennwert, Je 7 bisherige Inhaberaktien von Fr. 500 Nennwert berechtigen zum Bezug von 3 neuen Inhaberaktien von Fr. 500 Nennwert.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt unter Verwendung des vorgesehenen Bezugscheines
 - für die Namenaktionäre durch Einreichung der Bezugsrechtsausweise
 - für die Inhaberaktionäre durch Einreichung des Coupons Nr. 4 der bisherigen Inhaberaktien
 bei einer der untenstehenden Banken. Die Bezugsrechtsausweise und Coupons Nr. 4 können kombiniert werden.
4. Die Liberierung der neuen Aktien ist bis spätestens 15. April 1965 vorzunehmen.
5. Die Ablieferung der Titel erfolgt sofort nach der Liberierung.

Die unterzeichneten Banken nehmen Bezugsanmeldungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Prospekte sowie Bezugscheine zur Verfügung von Interessenten. Sie sind auch bereit, den Kauf oder Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Den 30. März 1965

Gewerbekbank Baden

Schweizerische Kreditanstalt

Bank in Langenthal

Wegen Umstellung auf Lochkartensystem werden

5 Fakturiermaschinen

mit Multiplikation, Addition Subtraktion und 3-4 Speicherwerken, teils Modelle neuesten Datums, frei und können sehr preisgünstig abgegeben werden.

Anfragen unter Chiffre D 7022 Q an Publitas AG., 4001 Basel.

Inserate

Im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!

Zu verkaufen

Fakturiermaschine

bekannte Marke, vollautomatisch mit Garantie, günstiger Preis. Anfragen unter Chiffre 7976-42 an Publitas, 8021 Zürich.

Couponzahlung

für das Geschäftsjahr 1964

Serie A

Gegen Coupon Nr. 4 werden ab 31. März 1965 netto Couponsteuer ausbezahlt:

Fr. 4.70 abzüglich

Fr. 10 Eidg. Verrechnungssteuer

Fr. 4.60 netto pro Anteilsschein

(Für die Geldmischung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruchs, der den in der Schweiz domizilierten Anteilsscheininhabern zusteht, ist ein Bruttobetrag von Fr. 1.11 pro Anteil ausbezahrend.)

Swissreal

Schweizerischer
Liegenchaften-
Anlagefonds

Swissreal

Serie B

Gegen Coupon Nr. 2 werden ab 31. März 1965 netto Couponsteuer ausbezahlt:

Fr. 4.35 abzüglich

Fr. 30 Eidg. Verrechnungssteuer

Fr. 4.05 netto pro Anteilsschein

(Für die Geldmischung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruchs, der den in der Schweiz domizilierten Anteilsscheininhabern zusteht, ist ein Bruttobetrag von Fr. 1.11 pro Anteil ausbezahrend.)

Die Auszahlungen erfolgen spesenfrei durch folgende Zeichnungs- und Couponzahlstellen:

Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg
Banca del Gottardo, Lugano
Bank in Burgdorf, Burgdorf
Bank in Langenthal, Langenthal
Ersparniskasse Biel, BielGenossenschaftliche Zentralbank, Basel, Zürich, Bern, Genf
Hypothekbank in Winterthur, Winterthur und Zürich
Industrie- und Handelsbank Zürich AG, Zürich
Luzerner Landbank AG, Luzern
Piquet & Cie, Bankiers, Yverdon
Rheinische Creditanstalt, Altstätten SG
SAWAG Aktiengesellschaft für Sachwertanlagen, ZürichSt. Gallische Creditanstalt, St. Gallen
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn, Zürich, Genf, Neuenburg
Spar- & Leihkasse in Bern, Bern
J. Vontobel & Co., Bankiers, Zürich
Liechtensteinische Landesbank, Vaduz

Der Rechenschaftsbericht kann bei den genannten Instituten kostenlos bezogen werden.

Die Fondsleitung:
SAWAG Aktiengesellschaft für Sachwertanlagen, Talacker 50, 8001 ZürichDer Treuhänder:
FIDES Treuhand-Vereinigung, Zürich

NESTLE ALIMENTANA S.A.

Les comptes de la société au 31 décembre 1964, examinés par le conseil d'administration dans sa séance du 25 mars 1965 présentent un solde de Fr. 93 835 103.— à la disposition de l'assemblée générale.

Ce montant comprend:

- Fr. 86 447 188.— bénéfice net de l'exercice 1964;
- Fr. 204 164.— provenant du dividende 1963 mis en paiement en avril 1964 sur les actions de fondateurs de Unilac, Inc.;
- Fr. 7 183 751.— report de 1963.

Propositions du conseil d'administration à l'assemblée générale:

- Distribution d'un dividende brut de Fr. 62 592 000.— soit Fr. 32.— par action payable dès le 11 mai 1965;
- Attribution à la réserve spéciale de fr. 25 000 000.—;
- Report à nouveau de fr. 4 693 087.— après versement statutaire au conseil d'administration.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires se tiendra le vendredi 7 mai 1965, à Zoug.

Unilac Inc.

Dans sa séance du 25 mars 1965 le conseil d'administration de la société a approuvé les comptes de l'exercice écoulé, accusant un bénéfice net de \$ 4 389 573.— qui, ajouté au bénéfice reporté de 1963, de \$ 3 705 365.—, donne un total de bénéfices accumulés de \$ 8 094 940.—. Dans sa séance du 26 avril 1965, le conseil d'administration de la société se propose d'utiliser ce bénéfice disponible comme suit:

- | | |
|---|----------------|
| 1° Transfert à la réserve générale | \$ 500 000.— |
| 2° Transfert à la réserve spéciale | \$ 1 000 000.— |
| 3° Paiement dès le 11 mai 1965 d'un dividende pour 1964 de \$ 1.25 par action ordinaire et de \$ 10.40 par action de fondateurs | \$ 2 501 160.— |
| 4° Solde reporté à nouveau | \$ 4 093 780.— |

NESTLE ALIMENTANA AG.

Die vom Verwaltungsrat in seiner Sitzung vom 25. März 1965 geprüfte Jahresrechnung per 31. Dezember 1964 weist einen zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Saldo von Fr. 93 835 103.— aus.

Dieser Betrag umfasst:

- Fr. 86 447 188.— Reingewinn für das Geschäftsjahr 1964;
- Fr. 204 164.— herrührend von der im April 1964 auf den Gründeraktien der Unilac, Inc. für 1963 ausgeschütteten Dividende;
- Fr. 7 183 751.— Gewinnvortrag von 1963.

Antrag des Verwaltungsrates an die Generalversammlung:

- Ausrichtung einer Bruttodividende von insgesamt Fr. 62 592 000.— d.h. Fr. 32.— pro Aktie, zahlbar ab 11. Mai 1965;
- Zuweisung von Fr. 25 000 000.— an die Spezialreserve;
- Vortrag von Fr. 4 693 087.— auf neue Rechnung, nach Ueberweisung des statutarischen Entgeltes an den Verwaltungsrat.

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet Freitag, den 7. Mai 1965 in Zug statt.

Unilac Inc.

Der Verwaltungsrat der Gesellschaft genehmigte in seiner Sitzung vom 25. März 1965 die Jahresrechnung für 1964, die einen Reingewinn von \$ 4 389 573.— ausweist. Zusätzlich des Gewinnvortrages 1963 von \$ 3 705 365.— ergibt sich ein Gesamtbetrag von \$ 8 094 940.—. Der Verwaltungsrat beabsichtigt, in seiner Sitzung vom 26. April 1965 diesen Betrag wie folgt zu verwenden:

- | | |
|---|----------------|
| 1. Zuweisung an die Allgemeine Reserve | \$ 500 000.— |
| 2. Zuweisung an die Spezialreserve | \$ 1 000 000.— |
| 3. Ausrichtung ab 11. Mai 1965 einer Dividende für das Jahr 1964 von je \$ 1.25 auf den Stammaktien und von je \$ 10.40 auf den Gründeraktien | \$ 2 501 160.— |
| 4. Vortrag auf neue Rechnung | \$ 4 093 780.— |

Brauerei zum Warteck AG.,

vormals H. Füllistaller

Basel

Einladung zur

75. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 9. April 1965, 18.15 Uhr, im Restaurant Bahnhof-Buffer SBB, Konferenzsaal, in Basel.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokoll der Generalversammlung vom 23. April 1964.
2. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1964 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Betriebsjahr 1965.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung und den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 30. März 1965 an zur Einsicht der Aktionäre bei der Handwerkerbank Basel auf.

Die Eigentümer der Inhaberaktien können dort auch die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderliche Zutrittskarte gegen Deponierung ihrer Aktien vom 30. März bis 6. April 1965 beziehen.

Für die Namenaktien, die bereits eingeladen wurden, ist eine Deponierung ihrer Aktien nicht notwendig. Jeder Aktionär kann sich durch einen andern schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen.

In der Zeit von heute an bis und mit 9. April 1965 werden keine Uebertragungen von Namenaktien vorgenommen.

Basel, den 29. März 1965

Der Verwaltungsrat

Kurse für Finanz- und Rechnungswesen

Vorbereitung auf die Eidg. Buchhalterprüfung und Kammerdiplom. Teilnehmerzahl stark beschränkt.

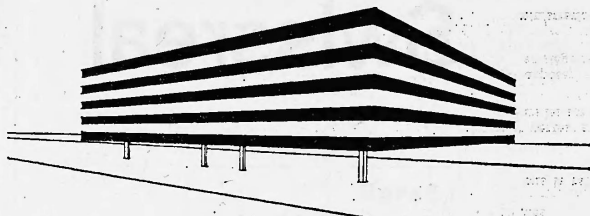
Kurs:	Abende	Tag
- Finanzbuchhaltung	20	Di.
- Betriebliches Rechnungswesen	20	Do.
- Plan- und Standardkosten	10	Fr.
- Bilanzanalyse und Revisionstechnik	10	Fr.
Statistik	7	Mi.
Organisation	12	Mi.
Handelsrecht, Wertpapiere	20	Mi.
Betriebsrecht (SchKG)	5	Mi.
Steuern		

Kurszeit: 18.30-20.10 Uhr und 20.15-21.55 Uhr.
Semesterbeginn: 20. April 1965.

Programm und Anmeldung

Ch. Caminada

Linthsehergasse 21, 8001 Zürich Telephon (051) 27 91 88.



Zu vermieten

im Neubau Geschäftshaus «Winterthur-Unfall»
Rosenbergstrasse 16, St. Gallen

moderner, heller

Parterreräum 250 m²

bestens geeignet für Laden, Schalterhalle oder Ausstellung

Büros

in den oberen Geschossen (Verbindung zu Parterrehalle möglich)

Garagen

Bezugstermin: Herbst 1966

W. Diener, Subdirektion St. Gallen, Bahnhofplatz 1, 9001 St. Gallen
Tel. (071) 23 33 22

KONOLFINGEN zu vermieten

Ende 1965 ist unser Geschäftshaus am Kreuzplatz,
im Zentrum von Konolfingen, bezugsbereit.

Im ersten Stock sind noch 205 m²

Büro- und Praxisräume

zu vermieten. Diese können nach den Wünschen
der Mieter ausgebaut und unterteilt werden.
Personenlift.

Verfügbar ist auch ein

Ladenlokal

von 55 m² mit grosser Schaufensterfront.
Lagerräume im Kellergeschoss. Lift.

Auskunft erteilt der Verwalter der

Ersparniskasse von Konolfingen

3506 Grossehöchstetten, Telefon 031/68 53 52

Banque Commerciale S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 9 avril 1965, à 17 heures, au siège social, 2, Place Neuve.

Ordre du jour:

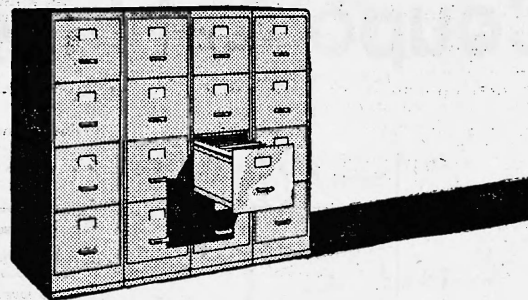
- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 4 mai 1964.
- 2° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes au 31 décembre 1964.
- 3° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 4° Décisions sur l'utilisation du bénéfice et décharge aux organes responsables.
- 5° Nomination.
- 6° Transformation de la succursale de Zurich en banque indépendante sous la raison sociale «Kommerzbank A.G.»
- 7° Propositions individuelles.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs sur l'exercice 1964 sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la banque.

Afin de pouvoir assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires auront à déposer leurs titres, récépissés ou avis de dépôt de banque de ces titres, avant le 8 avril 1965 au siège de la banque.

Genève, le 29 mars 1965

Le conseil d'administration



UNION - Stahl-Büromöbel

erhöhen die Leistungsfähigkeit Ihres Büros

- Kassenschränke

bieten hohe Sicherheit gegen Feuer und Einbruchsversuche

- Werkzeugschränke

sind platzsparend und bringen Ordnung in den Betrieb

Verlangen Sie bitte Prospekt oder Vertreterbesuch!

UNION - KASSENFABRIK AG.

Postfach 8040 Zürich Tel. (051) 52 17 58

Zinguerie de Colombier et Métaux ouvrés S.A. Colombier (NE)

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

jeudi 8 avril 1965, à 11 heures 30, à l'Union de Banques Suisses, à Neuchâtel.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 20 juillet 1964.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Rapport de contrôle.
- 4° Délibération et votation sur les conclusions de ces rapports. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
- 5° Nomination statutaire.
- 6° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires, au siège social, à Colombier.

Le conseil d'administration

Banca Regionale Depositi e Crediti, Biasca

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per mercoledì 14 aprile 1965, alle ore 11 nella sede della banca per deliberare sul seguente.

Ordine del giorno:

- 1° Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1963/1964.
- 2° Rapporto dell'ufficio di revisione.
- 3° Esame del bilancio e del conto profitti e perdite e deliberazioni relative.
- 4° Scarico al consiglio di amministrazione e alla direzione.
- 5° Nomina dell'ufficio di revisione.
- 6° Eventuali.

La relazione del consiglio di amministrazione, il rapporto dell'ufficio di revisione, il bilancio e il conto profitti e perdite, e sono a disposizione dei Signori azionisti presso la sede della banca a Biasca.

Per prendere parte all'assemblea è necessario depositare le azioni presso la sede della Banca entro il 10 aprile 1965.

Biasca, 26 marzo 1965

Il consiglio di amministrazione

Aufruf und Nichtigerklärung

Das Sparheft

Nr. 5162

der KOBAG Spar-, Bau- und Hypothekbank AG, Basel, Geschäftsstelle Bern, wird vermisst.

Die Gläubiger werden das Sparheft entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber dieses Sparheftes es nicht innert drei Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, der KOBAG Spar-, Bau- und Hypothekbank AG, Basel, Geschäftsstelle Bern, vorlegt und das bessere Recht nachweist.

Basel, den 29. März 1965

KOBAG Spar-, Bau- und Hypothekbank A.G.